

Marc-Antoine Charpentier

Thomas Corneille

MÉDÉE

H.491
1693

Basse continue



TABLE DES MATIÈRES

Prologue

0-1 Ouverture	4
0-2 Air, chœur. Chef du peuple: <i>Louis est triomphant, tout cède à sa puissance</i>	4
0-3 Premier air	6
0-4 Air, chœur. Deux bergers et un habitant: <i>Paraissent, charmante Victoire</i>	6
0-5 Air, chœur. La Victoire, la Gloire, Bellone: <i>Le ciel dans vos vœux s'intéresse</i>	8
0-6 Loure	11
0-7 Canaries	11
0-8 Air. Un berger: <i>Dans le bel âge</i>	12
0-9 Menuet en rondeau	12
0-10 Air. Deux bergères: <i>Voir nos moutons dans la verte prairie.</i>	13
0-11 Passepied	13
0-12 Chœur: <i>Le bruit des tambours, des trompettes</i>	14
0-13 Ouverture	15

Acte premier

Scène I: Médée, Nérine.	
1-1 Récit, air. Médée, Nérine: <i>Pour flatter mes ennuis, que ne puis-je te croire</i>	16
Scène II: Médée, Jason.	
1-2 Récit, air. Médée, Jason: <i>D'où vous vient cet air sombre</i> ..	22
Scène III: Jason, Arcas.	
1-3 Air, récit. Jason, Arcas: <i>Que je serais heureux, si j'étais moins aimé</i>	29
1-4 Air. Jason: <i>Que me peut demander la gloire</i>	31
1-5 Chœur: <i>Disparaissez, inquiètes alarmes</i>	32
Scène IV: Créon, Jason.	
1-6 Récit. Créon, Jason: <i>L'allegresse en ces lieux ne peut être plus grande</i>	32
1-7 Fanfare	33
Scène V: Oronte, Créon, Jason.	
1-8 Récit, air. Oronte, Créon, Jason: <i>Seigneur, la Thessalie attaquant vos états</i>	34
Scène VI: troupe de Corinthiens.	
1-9 Air, chœur. Un Corinthien: <i>Courez aux champs de Mars, volez, jeune héros</i>	36
1-10 Air, chœur. Oronte: <i>Courons, volons, d'un courage intrépide</i>	37
1-11 Chœur: <i>Que d'épais bataillons sur nos rives descendent</i> ...	38
1-12 Rondeau pour les Corinthiens	40
1-13 Second air pour les Argiens	40
1-14 Air, sarabande. Un Corinthien et un Argien: <i>Quel bonheur suit la tendresse</i>	41
1-15 Chœur: <i>Que d'épais bataillons sur nos rives descendent</i> ...	42
1-16 Entr'acte	43

Acte second

Scène I: Créon, Médée.	
2-1 Récit, air. Créon, Médée: <i>Il est temps de parler sans feindre</i>	44
Scène II: Médée.	
2-2 Air. Médée: <i>Princesse, c'est sur vous que mon espoir se fonde</i>	51
Scène III: Créon, Créuse.	
2-3 Récit. Créon, Créuse: <i>Enfin à ton amour tout espoir est permis</i>	52
Scène IV: Créon.	
2-4 Récit. Créon: <i>Prince, venez apprendre une heureuse nouvelle</i>	54
Scène V: Jason, Créuse.	
2-5 Récit, air. Jason, Créuse: <i>Qu'ai-je à résoudre encor? il faut vivre pour vous</i>	55
Scène VI: Oronte, Créuse.	
2-6 Récit, air. Oronte, Créuse: <i>Puisqu'un fier ennemi par le bruit de ses armes</i>	62
Scène VII: Un argien, Oronte, Créuse, Jason, chœur.	
2-7 Chœur: <i>Qu'elle est charmante, qu'elle est belle</i>	64
2-8 Air, récit. L'Amour, Créuse: <i>Régnez; l'Amour à vos lois</i> ..	66
2-9 Chaconne	68
2-10 Air. Une captive: <i>Chi teme d'amore</i>	69
2-11 Passecaille	71
2-12 Chœur. Trois captifs: <i>D'un amant qui veut plaire</i>	72
2-13 Suite de la passacaille	73
2-14 Récit. L'Amour, Oronte, Jason, Créuse: <i>Vous voyez à quoi j'aspire.</i>	74
2-15 Chœur: <i>Ton triomphe est certain, victoire, Amour, victoire.</i> ..	75

Acte troisième

Scène I: Oronte, Médée.	
3-1 Récit, air. Oronte, Médée: <i>L'orage est violent, il a dû vous surprendre</i>	76
Scène II: Médée, Jason.	
3-2 Récit. Médée, Jason: <i>Vous savez l'exil qu'on m'ordonne</i> ...	80
Scène III: Médée.	
3-3 Air. Médée: <i>Quel prix de mon amour, quel fruit de mes forfaits</i>	86
Scène IV: Médée, Nérine.	
3-4 Récit, air. Médée, Nérine: <i>Croiras-tu mon malheur?</i>	87
Scène V: Médée.	
3-5 Air, chœur. Médée: <i>Noires filles du Stix, divinités terribles.</i> ..	92
Scène VI: Médée, chœur	

Scène VII : Médée, chœur

3-6 Premier air pour les démons	94
3-7 Air, chœur. Médée: <i>Dieu du Cocyte et des royaumes sombres</i>	94
3-8 Seconde entrée des démons	95
3-9 Chœur: <i>Non, non, les plus heureux amants</i>	96
3-10 Intermède	97

Acte quatrième

Scène I: Jason, Cléone.

4-1 Récit. Jason, Cléone: <i>Jamais on ne la vit si belle</i>	98
---	----

Scène II: Créuse, Jason.

4-2 Récit, air. Créuse, Jason: <i>Ah! que d'attraits, que de grâces nouvelles</i>	99
---	----

Scène III: Oronte, Jason.

4-3 Récit, air. Oronte, Jason: <i>Si tôt que je parais, la princesse vous quitte</i>	102
--	-----

Scène IV: Médée, Oronte.

4-4 Récit, air. Oronte, Médée: <i>Vos soupçons étaient vrais</i>	104
--	-----

Scène V: Médée, Nérine.

4-5 Air, récit. Médée, Nérine: <i>D'où me vient cette horreur?</i> ..	107
---	-----

Scène VI: Créon, Médée.

4-6 Récit. Créon, Médée: <i>Vos adieux sont-ils faits?</i>	108
--	-----

4-7 Les combattants	110
---------------------------	-----

4-8 Récit. Créon, Médée: <i>Que vois-je! ah, justes dieux!</i>	111
--	-----

Scène VII: Médée, Créon, fantômes.

4-9 Air. Médée: <i>Objets agréables</i>	112
---	-----

4-10 Premier air pour les fantômes	112
--	-----

4-11 Air, chœur. Un fantôme: <i>Après de mortelles alarmes</i>	112
---	-----

4-12 Fantômes et gardes	114
-------------------------------	-----

4-13 Air, chœur. Créon, fantômes: <i>Par quel prodige, à moi-même contraire</i>	114
---	-----

Scène VIII: Médée, Créon.

4-14 Récit. Médée, Créon: <i>Mon pouvoir t'est connu, j'ai mis ta garde en fuite</i>	116
--	-----

Scène IX: Créon.

4-15 Air. Créon: <i>Noires divinités, que voulez-vous de moi?</i>	117
--	-----

4-16 Intermède	117
----------------------	-----

Acte cinquième

Scène I: Médée, Nérine.

5-1 Récit, air. Nérine, Médée: <i>On ne peut sans effroi soutenir sa présence.</i>	118
--	-----

Scène II: Médée, Créuse.

5-2 Récit, chœur. Créuse, Médée: <i>Si la pitié vous peut trouver sensible</i>	120
--	-----

Scène III: Cléone, Créuse, chœur.

5-3 Récit. Cléone, Créuse: <i>Venez, parlez; qu'avez-vous à m'apprendre?</i>	124
--	-----

5-4 Chœur. <i>Ah, funeste revers! fortune impitoyable!</i>	125
--	-----

Scène IV: Créuse, Médée.

5-5 Récit. Créuse, Médée: <i>Eh bien, barbare, êtes-vous satisfaite?</i>	126
--	-----

Scène V: Créuse.

5-6 Récit. Créuse: <i>Quel feu dans mes veines s'allume?</i>	128
--	-----

Scène VI: Jason, Créuse.

5-7 Récit, air. Jason, Créuse: <i>Ah, roi trop malheureux!</i>	129
--	-----

Scène VII: Jason.

5-8 Récit, prélude. Jason: <i>Elle est morte, et je vis!</i>	132
--	-----

Scène VIII: Médée, Jason.

5-9 Récit. Médée, Jason: <i>C'est peu, pour contenter la douleur qui te presse</i>	133
--	-----

PROLOGUE

0-1 Ouverture

2 $\frac{4}{2}$ $\frac{4}{2}$ 5 6 $\frac{6}{4}$ 6 5 7 7 7
 8 $\frac{6}{5}$ $\flat$ 7 6 $\sharp$ $\sharp 4$ 6 $\flat$ 5 $\sharp 5$ $\sharp$
 14 1. 2. 3 6 6
 29 7 6 7 $\sharp$ 6 6 6 $\frac{6}{5}$ $\frac{7}{5}$ $\sharp$ $\sharp$ 6 $\sharp$
 38 6 6 $\sharp$ 6 $\flat$ 5 7 $\sharp$
 47 $\frac{6}{5}$ 5 6 $\sharp 3$ $\sharp 3$ $\sharp$ 6 6 7 $\sharp$ $\sharp$
 55 $\frac{9}{7}$ $\frac{8}{6}$ 7 $\sharp 6$ $\sharp 5$ $\flat 5$ 9 8 7 6 6 3

0-2 Air, chœur. Chef du peuple : *Louis est triomphant, tout cède à sa puissance*

Lou - is est triomphant, tout cède à sa puissance, la victoire en tous lieux, fait ré-vérer ses
 6 7 6 $\flat$ 7 6 5 $\frac{7}{5}$ $\frac{4}{3}$

9

1. 2.

lois. Lou - lois. Pour l'avoir avec nous toujours d'intelligence, rendons- lui des honneurs dignes de sa présen-

5 6 5 6 7 6 7

18

ce. Rendons- lui des honneurs dignes des grands exploits qui con-sacrent le nom du plus puissant des rois.

$\frac{4}{2}$ 5 $\frac{6}{4}$ 6 7

7 6 # # 6 6 # 6 6

36

b # 6 6 #6 6 $\frac{6}{5}$ b

44

5 6 #3 6 #4 #6 $\frac{6}{b5}$ 6 $\frac{6}{5}$ $\frac{5}{4}$ 3 6 # 6

53

7 6 $\frac{6}{b5}$ # #6 $\frac{5}{b5}$ $\frac{6}{5}$ # # 5 6 $\frac{9}{7}$ 5

62

6 #4 #6 6 4 3 $\frac{5}{b5}$ 6 7 6 $\frac{6}{4}$ #6

73

5 6 7 6 $\frac{6}{b5}$ 5 6 7 $\frac{6}{b5}$ 7 #4 $\frac{6}{2}$ $\frac{6}{4}$ 6 $\frac{6}{4}$

83

7 $\frac{6}{b5}$ $\frac{6}{5}$ 7 #4 $\frac{6}{2}$ $\frac{6}{4}$ 6 $\frac{6}{4}$ 6

0-3 Premier air

[Basses]

6

13

19

26

0-4 Air, chœur. Deux bergers et un habitant : *Paraissez, charmante Victoire*

[DEUX BERGERS ET UN HABITANT]

Seul.

Paraissez, parais-sez, charman-te Vic-toi-re, charman-te Vic-toi-re, hâtez-vous, hâtez-vous,

B.C.

hâtez-vous, ve-nez, descen-dez, descen-dez, pa-raissez, pa-rais-sez, charman-te Vic-toi-re, ve-nez, hâtez-

vous, venez, descen-dez, a-menez-nous Bel-lo-ne, a-menez-nous la Gloi-re, par qui vos soins pour

5 6 b6 6

16

nous sont si bien secon-dés. Pa-rai-sez, pa-rai-sez, charman - te Vic - toi-re, charman-te Vic - toi-re, venez, descen-dez, hâtez- vous, ve-nez, descen-dez, descen-dez, venez, descen-dez, hâtez- vous, hâtez- vous, charman-te Vic-

21

toire, venez, hâtez- vous, venez, descen-dez.

26

toire, venez, hâtez- vous, venez, descen-dez.

33

39

45

52

59

Seul.

Ce nu-a - ge bril-lant nous donne lieu de croire, que vous nous entendez.

65



71



77



83



0-5 Air, chœur. La Victoire, la Gloire, Bellone : *Le ciel dans vos vœux s'intéresse*



12



24



35



226



0-6 Loure



13



25



0-7 Canaries



10



20



30



41



[On reprend la loure] %

0-8 Air. Un berger : *Dans le bel âge*

1. 2.

Dans le bel â - ge, si l'on n'est vo - la - ge, les tendres cœurs goûtent peu de douceurs. - cœurs. L'ar-

deur d'une flamme constante est bien-tôt lan - guissan-te, veut- on d'a - gré - a - bles a-mours ? il faut changer tou-

jours. Dans le bel â - ge, si l'on n'est vo - la - ge, les tendres cœurs goûtent peu de douceurs.

6

5 6 5 6 9 8 7 6

0-9 Menuet en rondeau

B.C. 5 6 6 6

12

#6 #

23

Basse de violon B.C.

34

#5 5 6 # 6 # 6 # #6

46

6 7 # Basse de violon

0-10 Air. Deux bergères: *Voir nos moutons dans la verte prairie**Une bergère chante seule la chanson qui suit, et elle se reprend à deux.*

Voir nos moutons dans la verte prairie-e, bon-dir sur l'herbette fleuri-e, sans craindre la fureur des loups,
 c'est pour nous un plaisir extrême; Mais voir souvent ce que l'on ai-me, c'est en-core un plaisir plus doux. doux.

6 6 6 7 4 3 7 4 3

#5 #4 #6

1. 2.

0-11 Passepied

Passepied des hautbois

B.C.

9 8 9 8 #

7 6 7 # 7

9 8 9 8

0-12 Chœur : *Le bruit des tambours, des trompettes*

10



20



29



37



46



55



0-13 Ouverture

0-13 Ouverture

8

14

29

38

47

55

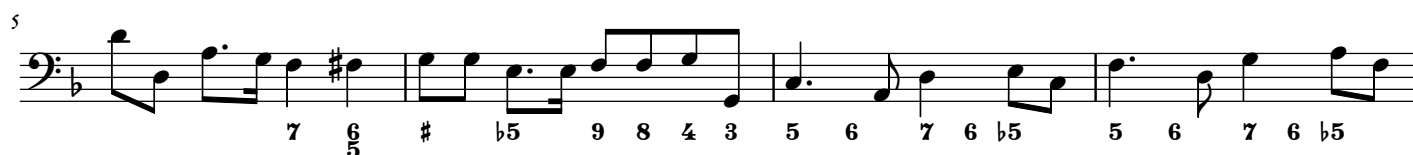
Fin du prologue

ACTE PREMIER

SCÈNE PREMIÈRE

1-1 Récit, air. Médée, Nérine : *Pour flatter mes ennuis, que ne puis-je te croire*

Ritournelle



12 **MÉDÉE**

Pour flatter mes en - nuis, que ne puis- je te croi - re! tout le vou-

15

drait, mon repos et ma gloi - re; mais en vain à dou - ter je trou-ve des ap-

18

pas, Ja - son est un in-grat, Ja - son est un par - ju - re; l'a-mour que j'ai pour

5 6 7 b5 5 6 7 b5 6

21

lui, me le dit, m'en as - su - re, et l'a-mour ne se trom-pe pas.

b6 # 6 4 3

25

NÉRINE

Un mou - ve - ment ja - loux vous l'a peint in - fi - dè - le, mais d'in -

29

jus - tes soupçons trou - blent vo - tre re - pos; Cré-use est des - ti - née au

6 6

33

MÉDÉE

sou - ve - rain d'Ar - gos. Sur quel es-poir Ja - son brû - lerait-il pour el - le? Je

7 6 5 6 #4 7 6

38

sais qu'Oronte est prêt d'arriver en ces lieux; il vient rempli d'un espoir glori-eux: mais à le re-ce-

#4 b # 7 6 #4 #4 #6

41

voir si Corin-the s'apprê-te, ce n'est point son hymen qui le fait souhai - ter.

4 3

44

Il s'é - lè - ve contre elle une af - freu - se tem - pê - te, son secours la peut é-car-

5 6 b6

47

NÉRINE

ter. A-caste contre vous arme la Thessa - li - e. La cruel-le mort de Pé-li - e vous rend l'objet de sa fu -

6 # #4 # #4 [#6] 4 3

50

reur. Si Créon ne vous abandonne, de la guerre en ces lieux il va porter l'horreur; et

54

lors - qu'en ce péril, comme l'amour l'ordonne, Jason veut de Cré -

58

use acquérir la faveur, faut-il que ce soin vous éton -

63

ne? Faut-il que ce soin vous éton - ne? Qu'il soit abandonné de Créuse et du

MÉDÉE

68

roi, s'il lui faut un appui, ne l'a-t-il pas en moi? Quand de Colchos il prit la

71

fui - te, maître de la ri-che toison, mon père eut beau s'armer contre ma trahison, quel fut l'effet de sa pour-

#6 5 6 # 6 4 3

74

NÉRINE MÉDÉE

sui-te? Quoi, vous résoudre à fuir tou - jours? La fui - te, l'e - xil, la mort mê-me, tout est

6 4 # 4 6 # 6

79

doux a-vec ce qu'on ai - me. La fui - te, l'e - xil, la mort mê-me, tout est doux a-vec ce qu'on

#6 4 3 6 #4 5 6 6 6 5

86

NÉRINE MÉDÉE

ai - me. Ja-son pour vos enfants cherche i-ci du se - cours. Qu'il le cherche, mais qu'il me

6 4 5 4 3 #4 b 7 6

90

crai-gne. Un dra-gon assou-

sourdine

fort

6 5

94

pi, de fiers taureaux domp - tés, ont à ses yeux suivi mes volon-tés.

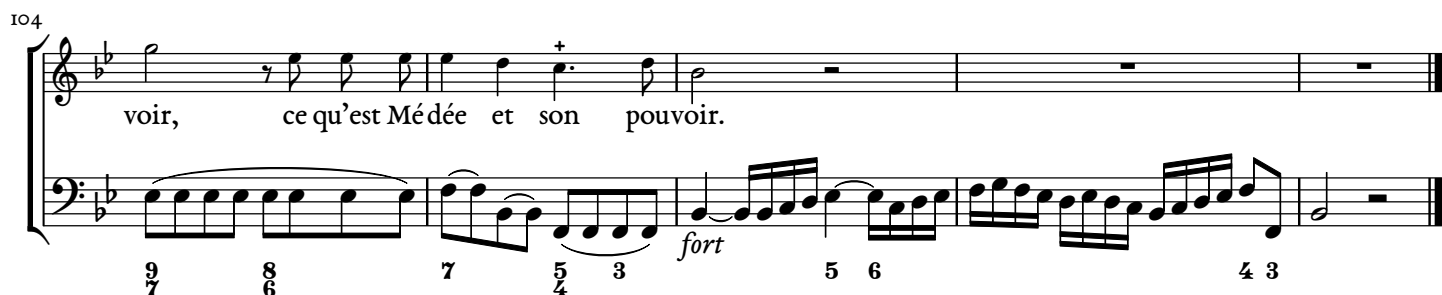
7 b6 7 #

99



S'il me vo - le son cœur, si la princesse y rè - gne, de plus grands ef - forts feront

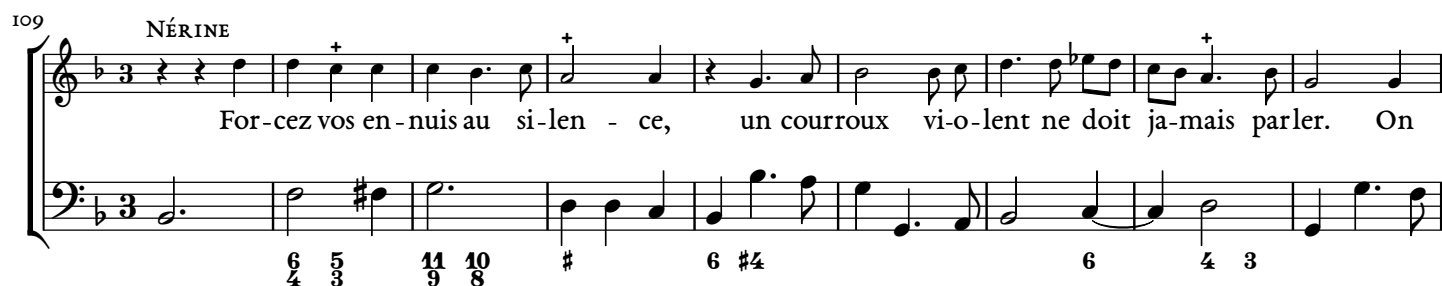
104



voir, ce qu'est Médée et son pouvoir.

109

NÉRINE



For-gez vos en - nuis au si - len - ce, un courroux vi-o-lent ne doit ja-mais parler. On

118



perd la plus sû - re ven - gean - ce si l'on ne sait dis-simu-ler. On perd la plus sû - re ven -

126

MÉDÉE



gean - ce si l'on ne sait dis-simu-ler. For-çons nos en - nuis au si - len - ce, un courroux vi-o-

135

NÉRINE MÉDÉE

lent ne doit jamais par-ler. For-çons nos en-nuis au si-len-ce, for-cez vos en-nuis au si-len-ce,

6 5 # # 9 7 9 7 # 6 4 5 3 11 10 9 8 #

144

un courroux vi-o-lent ne doit ja-mais par-ler. On perd la plus sù-re ven-gean-ce si l'on ne

6 #4 b # # #

153

Ritournelle

sait dis-simu-ler. On perd la plus sù-re ven-gean-ce si l'on ne sait dis-simu-ler.

#6 6 #6

161

#6 9 6 5 4 3 #6 9

170

6 5 4 3 # 6

SCÈNE SECONDE

1-2 Récit, air. Médée, Jason : *D'où vous vient cet air sombre*

MÉDÉE

D'où vous vient cet air sombre, et qu'allez-vous m'apprendre? Créon nous voudrait-il bannir de ses é-

4 2 b5 b # 7 6

5 JASON

tats? Créon redoute A - caste, et ne s'explique pas; mais contre nous, quoi qu'on puisse entreprendre, du

7 6

8

moins pour nos enfants j'ai su fléchir les dieux. S'il faut d'un fier des-tin suivre la loi cruel-le, ils trouve-

6 #

11 MÉDÉE

ront un a - sile en ces lieux; la princes - se les doit re-tenir auprès d'el - le. C'est ê-tre géné-

5 6 4 3

14 JASON

reu - se. El - le me lais - se voir que nous pouvons es - pé - rer d'a van -

#6

16 MÉDÉE

ta - ge. Sur son père elle a tout pou - voir, et j'attends tout du zèle où sa bonté l'en - ga - ge. L'ar -

7 6 5 4 3

20 JASON

deur que vous montrez à lui fai-re la cour... Ignorez- vous d'un père où va le tendre a - mour?

b 6 7 6 # 6 #4 4 3

23 MÉDÉE

Pour nous la ren - dre fa-vo - ra - ble, vos soins trop as - si - dus devraient vous a - lar -

#4 2 6 #4 6 4 3

29 1. 2.

mer. -mer. U - ne douce ha - bi - tude est fa - cile à for -

#

34

mer; et voir sou-vent ce que l'on trouve ai - ma - ble, c'est flat - ter le pen - chant qui nous

b b5

39

porte à l'ai-mer, et voir souvent ce que l'on trouve ai - ma - ble, c'est flat-

5 6 #6

44

ter le pen - chant, c'est flat-ter le pen - chant qui nous porte à l'ai -

#4 5 4 3

49

JASON

MÉDÉE

mer. Quoi vous me soupçonnez? Ja - son doit me con-naî - tre, il me coûte assez

5 # #4

52

JASON

MÉDÉE

JASON

cher pour ne le per - dre pas. Ah! que me di - tes-vous? Ce que je crains. Hé -

7 #6 # #4 #6

55

las! que ne puis-je fai - re pa - raî - tre ce que mon cœur pour vous se - ra jus-qu'au tré -

5 6 # #6

58

MÉDÉE

pas! Que de tris - tes sou - cis, malgré tous ses ap - pas, dans un cœur bien tou-

b 7 #6 #4 6 6/4

64

JASON MÉDÉE

ché l'in-juste a - mour l'in-juste a - mour fait naî - tre! Que — de tris - tes sou - cis, Que —

b 6 9 7 7

70

— de tris - tes sou - cis, malgré tous ses ap - pas, dans un cœur bien tou -

9 7 7 5 6 9 7 7 5 6 7 6

75

ché, dans un cœur bien tou - ché l'in-juste a - mour, l'in-juste a - mour fait naî - tre! Que —

#6

81

JASON MÉDÉE

— de tris - tes sou - cis, mal - gré tous ses ap - pas, malgré tous ses ap - pas, dans un

7 # 6 6 9 7 7 5 6

87

cœur bien tou - ché, dans un cœur bien tou - ché l'in-juste a - mour, l'in-juste a - mour fait naî -

7 6 #6

93

tre! De trop cuisants remords ac - cablent les in - grats; Jason, Ja - son ne le voudra pas é -

b $\frac{4}{2}$ $\frac{6}{2}$ 6 b

97 **Gai** **JASON**

-tre. Quit - tez ces dé - tours su - per - flus, quit - tez, quit -

4/2 5 #6

105

tez ces détours, quit - tez ces dé - tours super - flus. Pour m'assurer du

113

roi, je voy-ais la prin - ces-se. Mais si c'est un soin qui vous bles-se, par - lez, par - lez, je

6 7 6 #4 #6

120

ne la ver - rai plus. Par - lez, par - lez, je ne la ver - rai plus.

6/5 3 #6

128 **MÉDÉE**

Non, Ja-son, cher - chez à lui plai - re. Dans les rigueurs d'un sort trop in-hu -

b6

130 **JASON**

main son se-cours nous est né - ces - sai - re. Pour nous le ren-dre plus cer -

#6 5 6

132

tain, di-rai- je ce qu'il faudrait fai-re? Cette ro-be superbe où partout nous voy-

5 6 7 6 7 #6 6 5 3 5 3 6 #4

135

ons du soleil votre aïeul é-clater les ray-ons, par son brillant a touché son en - vi - e, ses

6 4 6 5 7

138

yeux m'en ont pa - ru sur - pris. Nous verrions sa fa - veur d'un prompt ef - fet sui -

6 6 b5 6 #4 6 6

142

vi - e, si de ses soins vous en faisiez le prix. Vous le voulez, je la donne sans

9 4 8 7 3

146

pei - ne; mais du ciel ir-ri - té quel que soit le courroux, son - gez que si je puis me répon-dre de

#4 6 6

149

vous, je n'ai point à crain-dre sa hai - ne.

6 #4 4 3 b

SCÈNE TROISIÈME

1-3 Air, récit. Jason, Arcas: *Que je serais heureux, si j'étais moins aimé*

Que je se - rais heu - reux, que je se -

b # b # 4/2 #4

7

rais heu-reux, si j'é - tais moins ai - mé!

7 #6 5 6 b # 9

13

Mé - dée a-vec ardeur dans mon sort s'inté - res - se, je lui dois toute ma ten-

6 5 #

16

dresse; d'une au - tre ce-pen-dant je me trou-ve charmé; et malgré moi j'adore la prin - ces -

b 7 6 # #4 5 #5

19

se. Que je se - rais heu - reux, que je se - rais heu-reux, si j'é -

6 # b6 7 # 5 6

25

tais moins ai - mé!

6 # b # b # 9 #5

ARCAS

Si vous l'a-ban-don-

MÉDÉE

30

30

nez, songez-vous à la ra - ge où la mettra son désespoir? Je sais la grandeur de l'ou-

JASON

#6 #4 #6

33

tra-ge, je manque à la foi qui m'en - ga - ge, et vois tout ce que je dois voir; mais un fier ascen-

b 5 6 # 4 3 b

36

dant as-ser-vit mon cou-ra-ge. En vain, en vain je cherche à n'y point consen - tir; des

40

gran - des pas-si - ons c'est le sort qui dé - ci - de. Je rou-gis, je me hais d'être ingrat et per-

b 6 #4 6 #6

45

fi - de, et je ne puis m'en ga - ran - tir. Dans ce que peut Mé-dée, o - se -

ARCAS

#5

51

rai- je vous di - re que vous ne sau-riez trop redouter son cour-roux?

#6 7

55

Si sur votre âme encor la gloire a quelque em - pi - re, voy-ez ce qu'elle veut de vous.

6 # # #

1-4 Air. Jason : *Que me peut demander la gloire*

3 #4 6 7 6 b5 9 8 7 6 5 3 6 5

12

5 6 $\frac{4}{2}$ 5 #5 5 6 #4 #6 6 7 6 #6

23

9 8 7 6 5 #4 5 #4 $\frac{6}{4}$ 9 #6 6 5 $\frac{4}{3}$ 6 5 #

34

7 [9] 8 6 #4 7 6 6 6 4 3 3 #4 6 7 4 3

47

6 7 # 7 6 6 #3

57

5 3 #4 6 7 # 6 b5 9 8 7 6 5 3

1-5 Chœur : *Disparaissez, inquiètes alarmes*

12

23

34

SCÈNE QUATRIÈME

1-6 Récit. Créon, Jason : *L'allegresse en ces lieux ne peut être plus grande*

CRÉON

4

10 JASON

de. L'amour fait son em-pres - se - ment. Mais, seigneur, j'ose croire au moment qu'il é -

7 5 6 #4

15

clat - te que si sa pré - sen - ce vous flat - te, vous cherchez plus en lui le guerrier que l'a -

6

20 CRÉON

mant. J'ai fait naître votre espé-rance, aimez, persévérez... Mais Oron-te s'a - van - ce.

5 6

1-7 Fanfare

4/8

7

14

21

SCÈNE CINQUIÈME

1-8 Récit, air. Oronte, Créon, Jason : *Seigneur, la Thessalie attaquant vos états*

Seigneur, la Thessalie attaquant vos états, pour vous de mon secours je craindrais la faiblesse,

si ma seule valeur répondait de mon bras; mais quand pour mériter les vœux de la prin-

ces-se, l'honneur de la ser-vir m'attire en vo-tre cour, j'ose tout espé-rer de l'ardeur qui me

presse. Que ne peut point un cœur, que ne peut point un cœur a-nimé par l'amour, a-nimé par l'a-

mour? Que ne peut point un cœur, que ne peut point un cœur a-nimé par l'amour, a-nimé par l'a-

mour? Que ne peut point un cœur a-ni-mé, a-ni-mé par l'a-mour? Prin-ce, je sais que l'amour a des

CRÉON

40

charmes, qui sont les soins des jeunes cœurs ; mais la guerre aujour-d'hui, par ses tristes a - lar-mes, en doit sus-

44

pen - dre les douceurs. Vous brûlez pour ma fil - le ; avant qu'elle se donne, il faut affermir ma cou-

48

ORONTE

ron - ne : ja-son la soutiendra, si vous le se con-dez. Après l'heureux succès de la toison con-

51

JASON

quise, sa valeur dans cette entre-prise, assu-re les ex - ploits que vous en atten - dez. Les vôtres sont cer-

55

tains ; un grand prix vous a - ni - me, et rien n'est impos - sible à qui peut l'acqué-

58

CRÉON

rir. Voyez nos peuples accou - rir, et souffrez que leur joie auprès de vous s'expri - me.

SCÈNE SIXIÈME

1-9 Air, chœur. Un Corinthien : *Courez aux champs de Mars, volez, jeune héros*

à Oronte

Cou-rez aux champs de Mars, volez, vo - lez, volez, vo-

6 lez, jeu - ne hé - ros. Ouvrez-nous le che-min qui con - duit à la

12 gloi-re. Nos cœurs ont trop lan-gui dans le sein du re-pos:

19 pour nous me-ner à la vic - toi-re, cou - rez aux champs de Mars, volez, vo-

24 lez, jeu - ne hé-ros, volez, vo - lez, volez, vo - lez, jeu-ne hé-

30

38

47

56

65

72

80

1-10 Air, chœur. Oronte: *Courons, volons, d'un courage intrépide*

1

8

18

28

1-11 Chœur: *Que d'épais bataillons sur nos rives descendent*

II

23

31

42

52

64

U-nissons- nous, u-nissons- nous, u-nissons- nous en ce grand

jour, la gloire et l'a-mour, la gloire et l'amour le de - man - dent, la gloire et l'amour, la

gloire et l'amour, la gloire et l'amour le de-mandent, la gloire et l'amour le de-mandent.

U-nissons- nous, u-nissons- nous, u-nissons- nous en ce grand jour,

72

nous fe-rons triompher et la gloire et l'amour.

7 6 5 3 7

84

4/2 6 3

96

5 6 6 4 6 6 5 b5 5 4 3

108

6 #4 6 4 8 7 7 #6 6

119

6 5 4 3 #4 6 6 6 5 6 7 6 6 6 # 6 7 # 5 6 4 5 #

131

6 #4 #6 7 5 #

143

5 6 # 6 7 5 # 5 8 7 6 5 3 #4 6 4 6 8 7

152

Nous fe-rons triompher, nous fe-rons triompher et la gloire et l'amour.

7 6 5 3

162

7 4/2 6 3

175

5 3 6

1-12 Rondeau pour les Corinthiens

Rondeau

6

11

16

21

26

32

38

44

49

55

Rondeau

1-13 Second air pour les Argiens

[Basses]

8

1. 2.

15

22

1-14 Air, sarabande. Un Corinthien et un Argien : *Quel bonheur suit la tendresse*

9

Quel bonheur suit la ten-dres-se! heureux l'amant qui l'obtient. -tient. Quelque dé-sir qui le pres-se, dans l'espoir qu'il en-tretient, l'amour n'a point de faibles-se, quand la gloi-re le soutient.

9 7 5 #4 #6 6 5 3 6 4 6 b5 8 7 5

20 Sarabande

28

37

46

C'est un charmant a-van-ta-ge, que l'heureux nom de vainqueur; -queur; Mais le plus noble cou-ra-ge, n'en goûte bien la douceur, que lors-que l'amour l'en-ga-ge, à la con-quê-te d'un cœur.

9 7 5 #4 #6

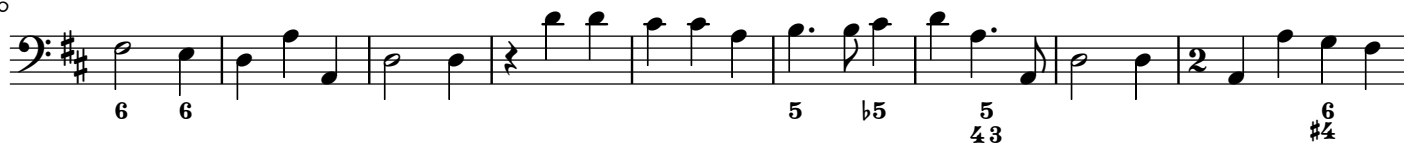
55

ra-ge, n'en goûte bien la douceur, que lors-que l'amour l'en-ga-ge, à la con-quê-te d'un cœur.

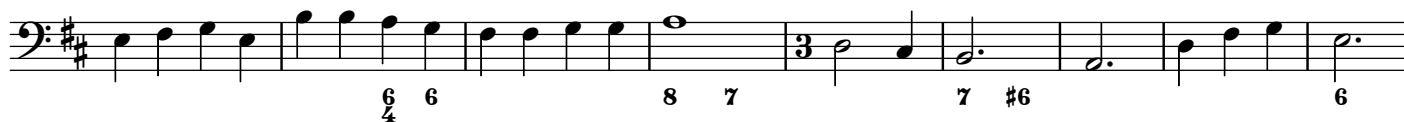
6 5 3 6 4 6 b5 8 7 5

1-15 Chœur: *Que d'épais bataillons sur nos rives descendent*

10



19



28



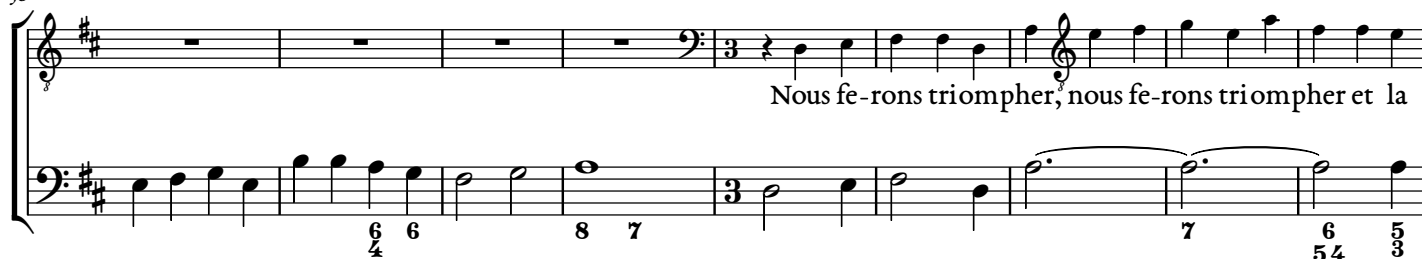
38



49



58



67

gloire et l'amour.

7 $\frac{4}{2}$

78

$\frac{6}{5}$ 3

88

$\frac{5}{3}$ 6

1-16 Entr'acte

[Basses]

5

11

16

Fin du premier acte

ACTE SECOND

SCÈNE PREMIÈRE

2-1 Récit, air. Créon, Médée : *Il est temps de parler sans feindre*

Ritournelle

6

5 6 5 6

#5 b 7 5 b 9 7 [6] 7 6 5 4 3 b

II CRÉON

Il est temps de par-ler sans fein - dre. A - cas te vous pour - suit, vous n'avez rien à

6 #6 3

14

crain - dre; sur quelqu'espoir qu'il for-me ses des - seins, tom - be sur Co-rin - the la

6

16

fou - dre, plu - tôt qu'on puisse me ré - sou - dre à vous li-vrer en - tre ses mains.

6 4 3

19 MÉDÉE CRÉON

Seigneur, une bonté si grande, marque le cœur d'un vé-ri-ta-ble roi. Lorsque pour vous je fais ce que je

6

22

dois, à votre tour, la jus-ti - ce de-man-de que vous fassiez quelque cho-se pour moi.

5 6 # 6 #

25

À vous voir dans ma cour, mon peuple s'inqui - è - te, il craint ce qu'avec vous vous traî-

6 5 6 7 #6

29

nez de mal - heurs, et que ma complaisance à vous donner re-trai-te ne lui soit un sujet de

4 3 6 6 4 3

32

doux

6 3 #4 #6 b #

38

5 6 7

44

6 # # 7 6

51

#4 b # #6 6 6 # b

58 MÉDÉE

Sans m'é-tonner j'é-cou - te mon ar-rêt. Quels que soient les en - nuis où mon destin me

7 6 5 6 #4 6 7 6

62

li - vre, Ja-son à partir est-il prêt? Je fais tout mon bon - heur du plai-sir de le

b5 5 6 # 6 7 4 3

66 CRÉON

sui - vre. Pour ne vous pas livrer, j'expo-se mes é-tats, aux malheurs que la guerre at-

6 #4

69

ti - re, et pour dé fendre cet em - pi - re, Jason voudrait nous re-fuser son bras? Me ravir ce hé-

8 b7 b5

72 MÉDÉE CRÉON

ros, c'est m'ôter la vic - toi-re. Me sépa-rer de lui, c'est me priver du jour. S'il m'ose a - ban-don-

#4

76

MÉDÉE

ner, que de - vien - dra sa gloi- S'il m'ose a - ban - don - ner, que de - vient son a -

#4 #6 # 5 6 5 4 3

80

CRÉON MÉDÉE

mour? S'il m'ose a - ban - don - ner, S'il m'ose a - ban - don - ner, que de - vient son a -

b # b # 5 4 3

84

CRÉON MÉDÉE

mour? S'il m'ose a - ban - don - ner, S'il m'ose a - ban - don - ner, que de - vient son a -

7 #6 7 6

88

CRÉON MÉDÉE CRÉON

mour? S'il m'ose a - ban - don - ner, S'il m'ose a - ban - don - ner, que de - vien - dra sa

6 #4

91

MÉDÉE

gloi- S'il m'ose a - ban - don - ner, que de - vient son a - mour?

5 6 5 4 3

95 CRÉON

Par u-ne la-che-té, voulez-vous qu'il ter-nis-se l'éclat des grands exploits qui le font re-dou-

5 6

97 MÉDÉE

ter? Ils sont grands, il est vrai, mais rendez-moi jus-ti-ce:

6 5 6

100

si malgré les périls qu'il fallait surmon-ter, la toi-son em-por-tée a fait voir son cou-

#6 #6 b 6 6 5 6

105 CRÉON

ra-ge, à qui doit-il cet a-van-ta-ge? Je veux que ce qui rend son nom si glori-

#4 6 6 6

109

eux, de vos enchan - te - ments soit l'effet admi - ra - ble; ignorez- vous qu'un murmure o-di-

112

MÉDÉE
eux vous fait partout croire coupa-ble? Doit- on m'imputer des for - faits, sans voir pour qui je les ai faits?

116

doux

122

128

133 CRÉON

En vain sur ce héros vous rejetez la haine qui ne doit tomber que sur vous. Du pouvoir de votre

136

art peut-être est-on ja - lous, mais en - fin me su - jets vous souffrent a-vec pei - ne.

140

Pressé par eux, pour sortir de ma cour, je ne puis vous don - ner que le res - te du

143 MÉDÉE

jour. Ai- je donc mé-ri - té cet-te rigueur ex-trê - me? On me

146

chas - se, on m'ex - i - le, on m'ar - rache à moi- mê - me.

150

163

174



SCÈNE SECONDE

2-2 Air. Médée: *Princesse, c'est sur vous que mon espoir se fonde*



9



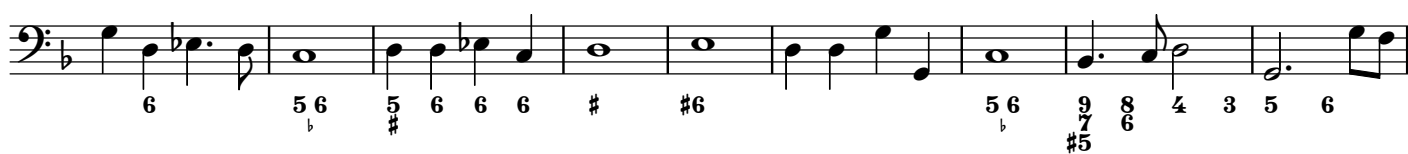
18



27



36



45



52



SCÈNE TROISIÈME

2-3 Récit. Créon, Créuse : *Enfin à ton amour tout espoir est permis*

CRÉON

Enfin à ton a - mour tout espoir est per - mis, ta rivale à partir s'apprête; et puisque tes ap-

5

CRÉUSE

pas tiennent Jason soumis, tu peux jou-ir de ta con-quê - te. Seigneur, souvenez-

10

Air

vous que c'est par votre a - veu que Jason dans mon âme alluma ce beau feu. L'a - mour sur tous les

14

cœurs rem - por - te la vic - toi - re, la plus fière à son tour recon - naît son pou-

20

1. + 2.

voir; L'a - - voir; mais il n'est doux que quand la gloi - re, pour le faire é-cla-

26

ter, suit les lois du devoir. Mais il n'est doux que quand la gloi - re, pour le faire é-cla-

33

CRÉON

ter, suit les lois du devoir. D'Oronte par ce choix je trompe l'espérance; mais l'hymen de Ja-

38

son l'arrê - te en mes é-tats. Au plus grand des hé - ros j'en remets la dé-fen-se, et préfé-

42

rant son al-li-an-ce, je te donne, et ne te perds pas.

Prélude

SCÈNE QUATRIÈME

2-4 Récit. Créon : *Prince, venez apprendre une heureuse nouvelle*

Prin-ce, ve-nez ap-prendre une heu-reu-se nou-vel-le. Médée est prête à nous quit-

ter, et veut bien qu'en ces lieux vous demeuriez sans el-le, tant que nos en-ne-mis se-ront à re-dou-

ter. Comme dans vos a-dieux il fau-dra de l'a-dres-se à lui ca-

cher sous quel espoir, pour l'éloigner, j'u-se de mon pou-voir, prenez a-vis de la prin-

ces-se. Prélude

SCÈNE CINQUIÈME

2-5 Récit, air. Jason, Créuse : *Qu'ai-je à résoudre encor ? il faut vivre pour vous*

JASON

Qu'ai- je à résoudre encor ? il faut vi - vre pour vous, il faut vi - vre pour vous. Est-il un plus grand avan-

5

tage que de borner mes souhaits les plus doux à rendre à vos beautés un é - ter - nel homma - ge ? Plus je vous

9

vois, plus je me sens charmé : à mon amour mon cœur ne peut suf - fi - re. Quand on aime ar - dem-

14

ment, quel plai - sir d'être ai-mé. Quel tri - om - phe, quel tri - om

22

- phe de l'oser di - re ! Quel tri - om - phe de l'o-ser di - re !

30 CRÉUSE JASON

Pour régner par-tout à son choix, l'impéri - eux Amour ne respec-te per-sonne. Il faut fai-re ce qu'il or-

6 6 6 6 7 6

39 CRÉUSE

don-ne, le vrai bonheur est de sui-vre ses lois. A-vant que de vous voir mon cœur était tran-

9 8 6 7 6 5 9 8 5 6 6

47

qu'il-le, et quand vous en trou-blez la paix, je sens qu'à mon bonheur la perte en est u-ti-le.

#4 6 b5 5 6 #6 6

54

Vous, où j'ai tant trou-vé de sen-si-bles at-trait, doux re-pos, doux re-pos, quittez-

5 6 6 6 #4 5 6 6 5 6 7 # 7 6

62 JASON

moi, ne re-venez jamais. De la tranqui-li-té doit-on se mettre en pei-ne, quand on

#4 9 8 7 # 7 #6 #4

69 CRÉUSE JASON

sent un trou-ble si doux? J'en jou-i-rai en-cor sans vous. Con-tre l'a-mour la résis-

#4 #6 5 6 7 6 # #6

75

CRÉUSE

tance est vai - ne. Goû-tons l'heureux plai - sir de per-dre cet - te paix. Doux re-pos, quit-tez-

6 5 6 5# 6 7 6

82

ENSEMBLE

moi, quittez-moi, ne___ revenez ja-mais. Goûtons l'heureux plai - sir de perdre cet - te paix.

6 9/7 8/6 7/5 # 5 6

89

Doux re-pos, doux re-pos, quittez-nous, ne___ revenez jamais. Goû-tons l'heureux plai -

9 8 9/7 8/6 6/5 6 9/7 8/6 7/5 6

96

sir, l'heureux plai - sir de per-dre cet - te paix. Doux re - pos, quittez-nous, Doux re - pos, quittez-

#6 #3 6 6/5 #3 #4

103

nous, ne___ re-ve-nez ja-mais. Doux re-pos, doux re - pos, quit - tez-nous, Doux re - pos,___

6 9/7 8/6 7/5 #3 5# 7 6 9/7 8/6 6/5

110

_ doux re-pos, quittez-nous, ne___ re-ve-nez jamais, ne revenez ja-mais.

b # #4 #6 # 6 9/7 8/6 7/5 # #

II7 CRÉUSE

Médée eut sur votre âme un souverain em-pi-re, l'amour lui soumettait toutes vos volon-

125

tés; pour ral-lumer vos feux la pi-tié peut suf-fi-re. Quel désespoir si vous la regret-

133 JASON

tez! Quel désespoir, quel désespoir si vous la regrettez! O-ron-te vous a-

140

dore, il viendra vous le di-re. L'amour tiendra sur vous ses regards ar-rê-tés; ses soupirs vous pour-

148

ront parler de son mar-ty-re. Quel désespoir si vous les écou-tez!

155

CRÉUSE

Quel désespoir, quel désespoir si vous les écoutez! Quand son a - mour serait ex -

7 6 $\frac{6}{\flat 5}$ 4 3 # #6

162

1. 2.

trê-me vous n'avez rien à re-dou - ter. Quand son a - -ter. Dans le temps mê-me que je pa-raîtrais l'é-cou-

7 # $\frac{6}{\sharp 4}$ #6 $\frac{\sharp 4}{2}$ 6

168

ter, quand son amour serait ex - trême vous n'avez rien à re - douter: mes yeux vous di-ront, je vous

6 # #6 6 6 5 6 7 #6

174

JASON

ai-me. Mes yeux vous diront, je vous ai me, je vous ai - me. Ah! disons- le cent

5 $\frac{6}{5}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{5}{4}$ 3 #6 6

180

fois, disons- le cent fois, dans les ten-dres dé-sirs que le sin - cère a-mour in - spi - re, on ne sau-

6 # # $\frac{6}{4}$ 6 6 6 6 6

185

rait as-sez le di - re, le plai - sir d'être ai - mé pas-se tous les plai-

6 6 # 2

192

ENSEMBLE

Ah! disons-le cent fois, disons-le cent fois, dans les ten-dres dé-sirs, dans les ten-dres dé-sirs que le sin -

6 4 5 #3 6 4 5 #3 6 4 #6

197

cère a-mour in - spi-re, on ne sau-rait as-sez le di - re, le plai - sir d'être ai-mé

#6 # 5 6 #5 #6 3 #6 5 4 3 5 # #4 5 6 6

204

pas - se tous les plai-sirs, tous les plai - sirs. Ah! disons-le cent fois, disons-le cent

5 6 #4 # 5 6 #

209

fois, Ah! Ah! disons-le cent fois, dans les ten-dres dé - sirs que le sin -

6 6 6 # # # 5 5 6 4 6

214

cère a - mour in - spi - re, on ne sau - rait as - sez le di - re, le plai -

6 # 6 #4

219

sir d'être ai - mé pas - se tous les plai - sirs. Le plai - sir d'être ai -

9 6 7 6 7 5 #3 #6 6 b5

226

mé, le plai - sir d'être ai - mé pas - se tous les plai - sirs.

9 6 7 5 7 5

232

Ritournelle

6 6 6 5 9 8 5 7 # 6 5

#5 6 4 3

240

9 8 6 6 # 9 # 9 8 # #6 # #

4

SCÈNE SIXIÈME

2-6 Récit, air. Oronte, Créuse : *Puisqu'un fier ennemi par le bruit de ses armes*

ORONTE

Puisqu'un fier ennemi par le bruit de ses ar-mes suspend le succès de mes feux, du moins, bel-le prin-

6 5 5#

4

cesse, agréez-qu'à vos charmes j'offre l'hommage de mes vœux. Dans le doux espoir qui me flatte, mon a-

6 4 3 6

8

mour ne peut plus se tenir renfermé; il faut enfin que cet amour é-clate aux yeux qui m'ont char-mé.

b6 7 6 6 # #4

12 CRÉUSE

Mon cœur qui s'applau-dit d'une il-lus-te vic-toi-re, ai-me dans son pen-

6 7 6 # 5 b6 7 6 7 6 #

19

chant à trou-ver son devoir; Mon - voir; l'hom-

6 7 6 # 6 #

26

mage d'un hé-ros que cou - ron - ne la gloi - re, est toujours

6 6 7# b6 7 6

32

doux à re - ce-voir. L'homma - ge d'un hé - ros que cou - ron - ne la

7 6 # 5 [b6] 7 6 6 6 7#

38

gloi - re, est toujours doux à re - ce - voir. Ne le différons

b6 7 6 7 6 6 b

43

plus, ce tendre et pur hom-ma-ge qui vous répondra de ma foi; et qu'i-ci mille

47

voix par un doux as-sem - bla - ge, de mon a - mour vous par-lent a - vec moi.

SCÈNE SEPTIÈME

2-7 Chœur: *Qu'elle est charmante, qu'elle est belle*

Prélude

7

5 6 5 #6

14

#3 6 7 # # #6 7 7 #3 #6

21

UN ARGIEN

Ve-nir l'a - do - rer en ces

9/7 8/6 7 4 3

28

lieux, est un des - tin bien glori - eux; mais si la dou-ceur de ses yeux doit trom -

36

per une ardeur si bel-le, ah! quel malheur pour un a - mant fidè - le! Ah! quel malheur pour un a -

5 6 # b 6 6 5 # #4 # b #

44

L'ARGIEN

mant fi-dè - le! Une rigoureu - se fier - té siérait mal à tant de beau - té, l'amour par-

#6 # 5 6 6 7 6 # #6

53

tout si redou-té l'empê-che - ra d'ê - tre cru - el-le; ah! quel bonheur ah!

b5 6 #3 # 7 b5

61

quel bonheur pour un a-mant fi-dè - le!

7 b5 # 9 8 5 6 6

68

5 43 7 b5 9 8

75

9 8 #3 9 #7 8 #3 6 #3

2-8 Air, récit. L'Amour, Créuse : *Régnerez ; l'Amour à vos lois*

L'AMOUR

Ré-gnez; l'Amour à vos lois vient soumet-tre son em - pi - re, chacun

à vous plaire as - pi-re; voulez-vous faire un beau choix? Vous n'avez qu'à di-re. Vous n'a-vez qu'à di -

re. Tous mes traits sont

Basses de Flûtes

B.C.

doux, c'est par eux qu'on ai-me, tous mes traits sont doux, c'est par eux qu'on ai-me, mon arc est à

vous, lan - cez-les vous-mê-me. Mon arc est à vous, lan - cez-les vous-mê-me.

Basses de Flûtes

27



32



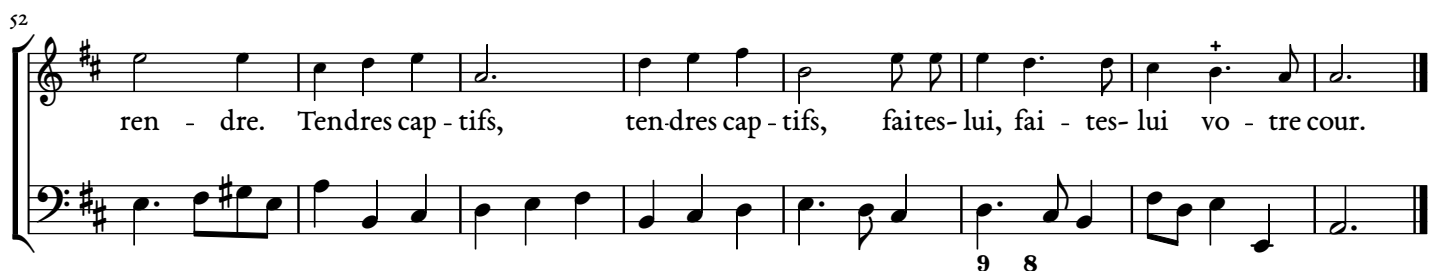
40



45



52



2-9 Chaconne

68

9

17

25

33

41

48

56

64

The musical score is written in bass clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 3/4 time signature. It consists of nine staves of music, each starting with a measure number (68, 9, 17, 25, 33, 41, 48, 56, 64). The notation includes various note values (quarter, eighth, sixteenth notes), rests, and accidentals. Fingerings are indicated by numbers 1-5 below the notes. Some measures include specific articulations or dynamics like 'b' (basso) and '#'. The score is a single melodic line for a bass instrument.

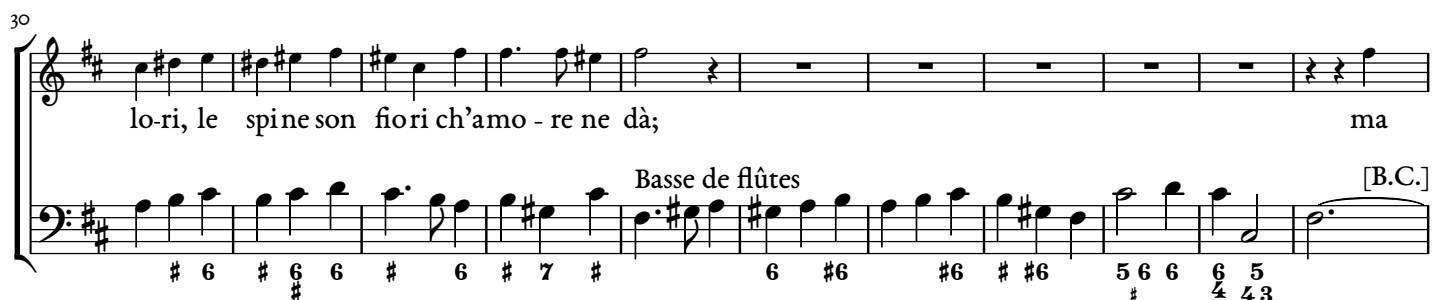
70



78



2-10 Air. Une captive: *Chi teme d'amore*



41

so-lo pe-nando ar-dento, e sperando, un' al - ma le - ga - ta fra cep - pi be - a - ta, per pro - va lo sa.

6 6 6 6 6 6 6 5 4 3 #4 6 #4 6 #6

51

Chi te - me d'a - mo - re il gra - to mar - ti - re, o non vuol gio - i - re, o cuo - re non ha, _____

6 6 6 6 5 4 3 #4 6 #4 6 #6

60

o non vuol gio - i - re, o cuo - re non ha, _____ o cuore non

6 5 6 5 6 #6 6 4 2 6 4 2 #6 # 6 5 4 3

69

ha.

Basse de flûtes et continue

4 2 6 # 6 6 # 6 # 7 # 6 #6 # #6 # #6 5 6 6 6 5 4 3

81

6 #4 6 #4 #6 6 6 5 #

92 L'ITALIENNE

Chi te - me d'a-more il gra-to mar-ti-re, o non vuol gio-i-re, o cuo-re non ha,_____

6 6 6 6 5 #6

102

6 6 5 6 #6 5 5 6 9 5 #6 # 5 4 3

2-11 Passecaille

6 6 5 4 3

9

6 6 5 4 3

17

6 6 5 4 3

24

7 6 5 #8 6 7 6 5 #8 6 7 6 6 7 6 7 6 b #

32

6 6 5 4 3

40

#6 b b 6 #4 # 6 #4

TROIS CAPTIFS

D'un a-mant qui veut plaire l'hom-mage est sin-cè-re, d'un a-mant qui veut plai-re l'hom-mage est cons-

5 6 5 6 6 6 5 # 7 6 #6 7 6 6 5 #

9

tant. Aimer et l'o-ser di re, c'est ce qu'il dé-

5 6 5 6 6 6 5 # 7 6 #6 7 6 6 6 6 # 6 6 # 6 #6

21

si-re; aimer et l'o-ser di-re, c'est ce qu'il prétend.

6 4 5 # 5 6 5 6 # 6 6 5 # 7 #5 #4 6 7 6

[illegible]

44

Amants, portez vos chaî - nes d'un esprit content.

55

D'un a-mant qui veut plaire l'hommage est sin-cè-re, d'un a-

65

mant qui veut plaire l'hommage est constant.

Sur la finale les violons prennent la suite de la passacaille.

2-13 Suite de la passacaille

9

17

26

36

46

55

62

69

2-14 Récit. L'Amour, Oronte, Jason, Créuse : *Vous voyez à quoi j'aspire.*

L'AMOUR

Vous voyez à quoi j'as - pi - re, vous voyez à quoi j'as - pi - re. Pour faire
un heureux vainqueur, je compte sur vo - tre cœur. Osez - vous m'en dé - di - re, osez - vous m'en dé -

ORONTE

di - re? Par - lez, belle princesse, il s'agit en ce jour d'avoir le cœur sen -

JASON

sible et d'aimer qui vous ai - me. L'a - mour sur ce qu'il veut s'est exprimé lui - mê - me, vous de -

CRÉUSE

vez contenter l'amour. En vain l'amour me sol - li - ci - te. Qu'un a - mant se fasse es - ti -

mer par tout ce que la gloire ajoute au vrai mé - ri - te, il est sûr de se faire aimer, il est sûr de se faire ai - mer.

2-15 Chœur : *Ton triomphe est certain, victoire, Amour, victoire*

9

18

27

35

44

55

65

75

84

Entr'acte

Fin du second acte

ACTE TROISIÈME

SCÈNE PREMIÈRE

3-1 Récit, air. Oronte, Médée: *L'orage est violent, il a dû vous surprendre*

Ritournelle

12 ORONTE

L'orage est vi-o - lent, il a dû vous sur - prendre; mais sans vous alarmer laissez gronder, laissez gron-

16

der les flots. Je viens vous offrir dans Ar -

19 MÉDÉE

gos un bras ar - mé pour vous dé-fen - dre. Si par l'exil que m'impo - se le

22

roi Co-rynthes s'affranchit des fureurs de la guer - re, pourquoi charger une au-tre

5/3 6/4 6 7 6

24

ter-re des maux que je traîne avec moi? Acaste veut que je pé-ris - se; et lorsque pour ma

7/3 6/4 5/4 3 #4 6

27

perte il ar-me son cou - roux, je croirais faire une injus - ti - ce de l'é - ten - dre sur vous.

b #4 #6 6 6/5 5/4 3 #

32

7 5 6 b6

41

7 6 # 6 # #4 #4 6 7 7/4 3 b

50

7/5 5 6 9/7 8/6 #

59

5 6

68 MÉDÉE

Vous ignorez ce qui se pas-se. Il faut vous décou - vrir par quelle trahi-

6 7 6 # #3 6 b5

72

son on veut m'éloigner de Ja - son; il faut vous fai - re voir jusqu'où va ma dis - grâ-ce. Tremblez,

#4 6 #6 5 #6 #

76

prin-ce; mes maux enfin trop confir-més en m'accablant retombent sur vous-mê-me. Ja-son me tra-

b3 6 6 # b3

79

hit, Ja-son ai-me, et peut-être est ai - mé de ce que vous ai - mez. Ciel, que me dites-

#6 b5 # 6 #4 #3 5 b6 7

ORONTE

83

vous! je perdrais la princesse! Au mépris de mes vœux elle aimerait Ja - son? N'en doutez pas, ma présence les

5 6 #4 6 5 6 #4 #6 #

MÉDÉE

87

blesse, je fais obstacle à leur ten - dres-se, c'est là de mon e - xil la pressan - te rai-son.

6 7 6 6 # 6 b3 6 # 6 4 3

91 ORONTE

En vain je voudrais me le taire. On vous ban nit, mon hymen se dif-fè-re. J'ou-vre les

5 6 9 5 6

$\frac{5}{3}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{9}{\frac{7}{4}}$

95

yeux sur mon mal - heur. Tout me le dit, j'en vois la certi - tu-de. Qui l'aurait cru, que tant d'ingrati -

7 6 5 5 6 5 6

$\frac{7}{\frac{3}{\#3}}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{5}{\frac{4}{3}}$

100 MÉDÉE

tu-de dût pay-er le beau feu qui rè - gne dans mon cœur? Qui l'aurait cru, qui l'aurait cru, que

7 6 b5 6 7 6 5 6 # 6

$\frac{7}{\frac{3}{\#3}}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{5}{\frac{4}{3}}$

107

tant d'ingrati - tu-de dût pay-er le beau feu qui règne dans mon cœur, qui rè - gne dans mon cœur?

7 b6 5 b 5 6 5 7 #

$\frac{7}{\frac{3}{\#3}}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{5}{\frac{4}{3}}$

116

6 5 3 7 4 3

$\frac{6}{4}$ $\frac{5}{\frac{4}{3}}$

124

#4 6 #6 6 5 6 # #6

$\frac{\#4}{2}$ $\frac{6}{4}$

132

b 7 b 4 3 # # 6

139

[#6] 5 # 6

$\frac{\#6}{\frac{5}{\frac{4}{3}}}$

147 MÉDÉE

vient; mon cœur s'é - meut et reprend sa ten-dres - se. Elle en triom - phe-

150

ra, laissez-moi, laissez-moi lui par - ler.

SCÈNE SECONDE

3-2 Récit. Médée, Jason : *Vous savez l'exil qu'on m'ordonne*

Ritournelle pour les flûtes

II

MÉDÉE

Vous savez l'e-xil qu'on m'ordonne. Venez- vous me dire en quels lieux, lorsque tout i - ci m'aban-

4

don-ne, je dois fuir le couroux des dieux. En vain j'irai partout, dans l'ex-cès de ma

7

pei - ne, de cet injuste ar-rêt leur demander rai-son; les crimes que j'ai faits pour trop ai-mer Ja -

6 7 6 5 6

9

son, de l'univers en - tier m'ont at-ti-ré la hai - ne. La Thessa - lie ar-me con-tre mes

#4 #6 5 #6 7 6 5 4 3 # 6 b5

13

jours, Colchos a réso - lu mon trop jus-te suppli-ce; le seul Jason me restait pour se - cours, et ce

5 6 # 6 5 4 3 4 6 7 6 6 #

18

JASON

Ja - son si cher per - met qu'on me bannis - se. Appelez-vous exil, un triste éloigne-

#4 #6 7 #

23

ment que l'honneur à souffrir m'enga - ge, J'en ressens le coup en ———— amant, j'en gémis, je m'en

5 6 4 3 6 5 4 2 6 7 6 # 4

28

fais un rigoureux tour - ment, mais je ne puis rien davan - ta - ge. Voulez-vous que je quitte un

#6 6 # b

32

roi, qui pour é-pargner votre tê - te, at - tend sans s'ébranler, l'é-clat de la tem-

5 6

35

pê - te qui remplit son peu - ple d'ef - froi? Voy - ons fi-nir la

5 6 6

38

guerre, et le coup qui vous bles se pour un temps seule - ment nous aura sépa - rés. Hélas! pendant ce

8 $\flat 7$ 5 6 5 6 $\sharp$ 7 6 $\sharp$

41

temps, je connais ma fai-bles - se, quels ennuis, quels en - nuis vous me cou-te - rez!

46

Je tâche à vain-cre les a - lar-mes que me cause un soupçon ja-loux; mais enfin mal - gré

$\frac{6}{4}$ 5 6 $\frac{5}{4}$ 3

49

moi je sens cou-ler mes lar-mes. Ingrat, in - grat, m'abandon nerez-

$\sharp$ $\sharp$ 5 $\sharp 6$ $\sharp 6$

53 JASON

vous? S'il faut de tout mon sang ra-che-ter vo-tre vi - e, je suis tout

60

prêt à le don-ner. S'il -ner. Par - ta - ger les malheurs dont elle est pour - sui -

67 MÉDÉE

vi - e, est- ce là vous a-ban - donner? est- ce là vous a-ban - don - ner? Rien ne m'est plus

72

doux que de croi - re tout l'a-mour que vous me ju - rez; Rien ne m'est plus

76

-rez; il fait mon bon-heur et ma gloi-re, mais je pars, et vous demeure-

81 JASON

rez, mais je pars, mais je pars, et vous de-meu-rez. Je demeure, il est

86

vrai, mais quand on nous sé - pa - re vous n'avez rien à redou - ter; par - tez, les vains ef-

90

forts que l'ennemi pré - pa - re ne pourront longtemps m'arrê - ter. Il faut donc me ré-

MÉDÉE

93

soudre à ce départ funes-te. Soutenez u-ne guerre où vous serez vainqueur; mais conservez- moi votre

96

cœur, c'est l'unique bien qui me res - te. Je ne m'en repens point; pour m'attacher à vous j'ai quitté mon pa-

99

ys, abandonné mon père; on m'e-xi-le; et l'exil ne peut m'être que doux, s'il as - sure à Ja -

103

JASON

son la gloi - re qu'il es - pè - re. Ah, c'est m'en di-re trop! cessez de m'atten-

7 5 5 4 3

107

MÉDÉE

drir; je ne me connais plus dans ce trouble ter-rible. J'y consens, je veux bien être seule à souffrir, un héros ne doit

b6 6 b5 # 6 7 b

110

JASON

pas a-voir l'â - me sen-si - ble. Je vous l'ai dé-jà dit, je sens tous vos mal-

7

113

heurs. Ce qu'a fait votre amour, gravé dans ma mémoi - re... A - dieu, je ne puis plus sou - te-

#4

117

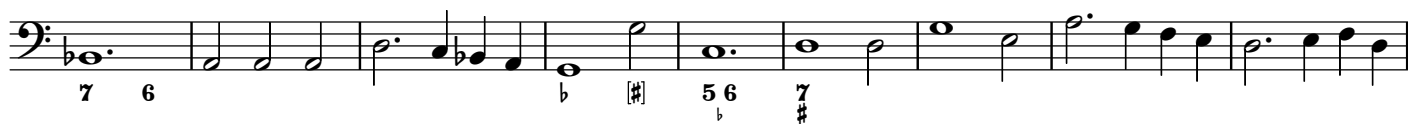
nir vos_ douleurs, et je dois me cacher vos pleurs, si je veux en sauver ma gloi - re.

6 5 6

3-3 Air. Médée: *Quel prix de mon amour, quel fruit de mes forfaits*

Copyright © 2022-2023 Nicolas Sceaux, Le Concert Spirituel – Hervé Niquet — Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 License

77



86



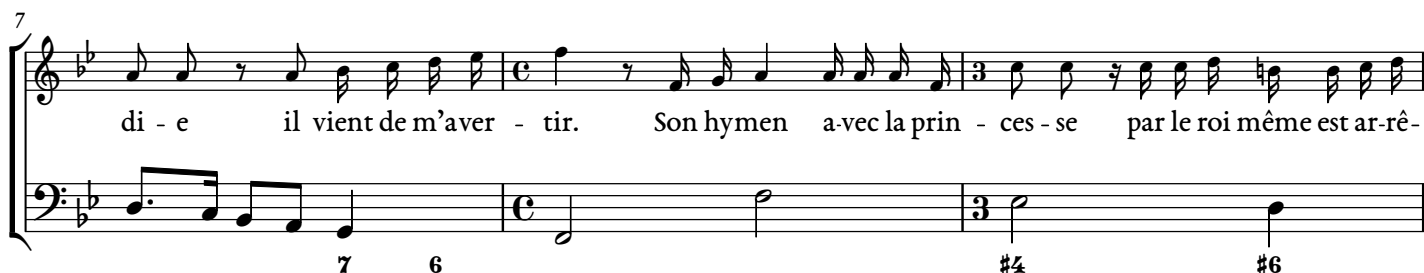
SCÈNE QUATRIÈME

3-4 Récit, air. Médée, Nérine: *Croiras-tu mon malheur?*

MÉDÉE



NÉRINE



10

MÉDÉE



16

moins de la foi que l'in - grat m'a don - né - e, Souffrirez-vous, souffrirez-vous cet hymé -

#4 5 6 6 5 6 #4 7/5 6/5 5/4 3

21 Prélude

fort 5 6 6 6

24

#

27

30

#3

33

6 #3

36

#4 #5/7

39

7/5 # 4 3

42

#3

45

48

51

54

57

60

NÉRINE

A - vant que d'écla - ter, rappelez dans son â - me le sou - venir de sa première

5 #6 #4 6 b5 7 6

66

MÉDÉE

flam - me. Malgré sa noi-re tra-hi - son, je sens que ma ten -

6 7 6

71

por-te. N'en délibérons plus. Vous qui m'obéissiez

5 6 #

This musical score is for a vocal piece in G minor, 3/4 time. The vocal line (treble clef) begins with a half rest, followed by a quarter rest, and then a series of eighth and sixteenth notes. The lyrics 'por-te.' are under the first two measures, and 'N'en délibérons plus. Vous qui m'obéissiez' are under the subsequent measures. The bass line (bass clef) features a complex rhythmic pattern with many beamed sixteenth and thirty-second notes. The lyrics 'por-te.' are under the first two measures, and 'N'en délibérons plus. Vous qui m'obéissiez' are under the subsequent measures. The score ends with a double bar line and a 3/4 time signature.

74

sez, es-prits à me plaire empres - sés, volez, vo-lez, _____ ap-por - tez-

5 6

77

moi cet - te ro - be fa - ta - le que je destine à ma ri - va - le.

80

Des poisons que j'y vais ver-

83

ser je suspendrai la vi-o - lence, et je ne les ferai servir à ma vengeance que quand je m'y verrai for-

86

NÉRINE

cer. De la pi-tié vous pourrez- vous dé - fen-dre? En punissant Ja-son craignez de vous pu-

89

MÉDÉE

nir. Retire-toi, tes yeux ne pourraient soute - nir l'horreur qu'ici je vais ré-pan - dre.

SCÈNE CINQUIÈME

3-5 Air, chœur. Médée: *Noires filles du Stix, divinités terribles*

Prélude

13

23

35

6 9 7 6 *fort* 5 6 8 8 #4 6

43 SCÈNE SIXIÈME LA JALOUSIE

L'en-fer o-bé - it à ta voix, commande, com-

6 #4 5 6 # 6 7 5 3 6 6 6

53

mande, il va suivre tes lois. Commande, il va suivre tes lois.

6 b 7 # # 4 3 6

64 MÉDÉE

Punissons d'un in-grat la perfidie ex-trême. Qu'il

6 b 7 # # 6 6 b

74

souffre, s'il se peut, cent tourments à la fois, en voyant souffrir ce qu'il aime.

6 6 5 #6 4 b6

84

SCÈNE SEPTIÈME

5 4 3 5 6 5 4 3

93

MÉDÉE

Je vois le don fa - tal qu'exige ma ri - vale. Pour le rendre fu-

6 3 4/2

98

LA JALOUSIE

neste, il est temps, faisons choix des suc's les plus mortels de la rive in-fer - na-le. L'en-fer o-bé - it à ta

9 #5 6 #6 5 6 # 6 6

106

voix, commande, commande, il va sui-vre tes lois. Commande, il va sui-vre tes lois.

6 # 6 b 7 # # 4 3

115

6 # # 6 b 7 # # 6 6 5

2

9

1. 2. Reprise

8

4

7

Sourdines

7 6 6 7 $\flat 7$ $\frac{5}{4}$ 3 $\frac{7}{3}$ $\frac{6}{2}$ 6 7 6

8 7 $\frac{6}{\flat 5}$ $\frac{9}{\flat 5}$ 9

16 $\frac{6}{\flat 4}$ $\frac{2}{2}$ $\sharp 4$ $\flat 6$ 6 $\flat 6$ $\flat 5$ 9 6 $\frac{6}{4}$ $\frac{5}{3}$

24 *fort* 6 6 $\frac{9}{7}$ $\frac{8}{6}$ $\frac{7}{5}$ 3

29



34



44



56



68



79



3-8 Seconde entrée des démons



6



11



16



3-9 Chœur : *Non, non, les plus heureux amants*

LA JALOUSIE

Non, non, les plus heureux a-mants, a-près u - ne longue es - pé-ran - ce,

n'ont des plai-sirs qu'en ap-pa - ren - ce. En vou-lez- vous de charmants? Cherchez-les dans la ven -

gean - ce, cherchez-les, cherchez-les dans la ven-gean - ce.

5

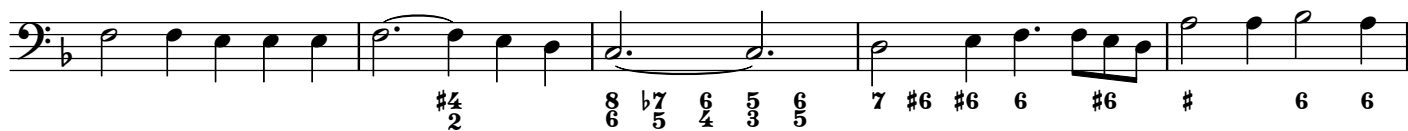
9

13

18

23

28



33



38



43



47

MÉDÉE



3-10 Intermède



4



7



Fin du troisième acte

4-1 Récit. Jason, Cléone: *Jamais on ne la vit si belle*

Prelude

6 6 # 5 6 # 6 b 6 # 5 6

9 # b # b #4 #6 # 6 6 # # b # b #4 #6 # 6 # # 6 [#]5

18 #6 # 6 7 6 3 5 6 5 6 # 6 6 5 # b

28 **Gai**
CLÉONE

Jamais on ne la vit si belle, ja-mais on ne la vit si bel - le, la robe de Médée augmen - te

b5 # # 6 #4 6

36

ses ap - pas; et dans l'é-clat qu'elle répand sur el-le, il faut ê - tre sans yeux pour ne l'admirer

5 6 6 6 # #

43

pas. Il faut être sans yeux pour ne l'admirer pas. À peine dans ses mains cette robe est re-

JASON

Chorus

44

À peine dans ses mains cette robe est re-

JASON

Chorus

48 CLÉONE

mise, et dé - jà la princesse a voulu s'en pa - rer! L'agrément qu'elle en sait ti - rer vous causera de la sur-

5 6 $\flat$ 6 $\flat$ 6 7 $\sharp$ 4 3

51

prise. El-le pa-raît. Voy - ez quel air de ma - jes - té a-nime et sou - tient sa beau -

$\flat$ $\flat$ 6 $\sharp$ 6 $\sharp$ 6 7

57 Ritournelle

$\sharp$ 6 $\sharp$ 6 5 6 $\sharp$ $\sharp$ $\flat$

SCÈNE SECONDE

4-2 Récit, air. Créuse, Jason : *Ah! que d'attraits, que de grâces nouvelles*

JASON

Ah! que d'attraits, que de grâ - ces nouvelles! Ah! que d'attraits, que de grâ - ces nouvel - les! À

5 6 $\sharp$ 6 $\sharp$ 6 6 6 $\sharp$ 5 4 3

10

voir ce vif é - clat que mes yeux sont contents! Des fleurs que pro-duit le printemps les couleurs ne sont point si

5 6 6 4 3 $\frac{4}{2}$ 6 6

18 CRÉUSE

bel - les. Ah! que d'attraits, que de grâces nou-velles! Ah! que d'attraits, que de grâces nouvel - les!

$\frac{6}{4}$ $\sharp$ 5 6 6 $\sharp$ 6 $\flat$ $\sharp$

Si j'ai quelques ap - pas as-sez vifs pour toucher, s'ils brillent plus qu'à l'ordi-nai-re, cet a-van-

7 6 b5 b 6 # 6

32 ta-ge ne m'est cher, que par la gloi - re de vous plai - re. Cet avan-ta - ge ne m'est cher, que par la

#6 #6 b b6 5 # 6 # #6 #6 #6 6

39 JASON gloire de vous plai - re. Quels feux brûlants dans mon cœur cette as-su-rance fait naî -

#6 4 # 6 6 6 6 6 5 5 3

48 tre? Quels feux brûlants dans mon cœur cette as-su-rance fait naî - tre? N'ont-ils pas

6 6 6 6 6 6 5 5 3 6 6

58 as-sez d'ardeur, et cherchez-vous à l'accroî - tre? N'ont-ils pas as-sez d'ardeur, et cherchez-vous

6 6 6 5 5 3 6 6 6 6 6 6

68 CRÉUSE à l'accroî - tre? Si cette ardeur peut s'augmenter, croyez-vous qu'en vouloir borner la vio-

6 5 5 3 6

72

lence, ce ne soit pas une of-fense capable de m'irriter? D'un amour qui se mé-

6 b5 b 4 # #6

77

na-ge les cœurs tendres sont blessés. D'un amour qui se mé-na-ge les cœurs tendres sont blessés. Malgré

#6

84

les vœux em-pres-sés qui m'assurent votre hommage, pouvant m'aimer da-van-ta-ge, vous ne

#6 #6 6 6 5

90

m'aimez pas assez, vous ne m'aimez pas assez. Pouvant m'aimer davan-tage, vous ne m'aimez pas as-

6 6 6 b6 6 6 3

97

JASON

CRÉUSE

sez. Non, ja-mais tant d'ardeur, jamais flamme si bel-le n'embra-sa le cœur d'un a-mant. C'est peu d'y

6 b5 7 6 #4

104

JASON

voir un sort charmant, cette ardeur doit être é-ter-nelle. Ah! j'en fais i-ci le serment.

#6 6 6 # b 5/4 #3 5/3 #4/2 6 7 4 #

112

Puisse l'Amour dans sa juste co - lè - re ex - er - cer con - tre moi sa plus grande rigueur, si ja-

118

mais il trouve mon cœur déta-ché du soin de vous plai - re. Puisse l'Amour dans sa juste co - lè - re

124

ex - er - cer con - tre moi sa plus gran-de rigueur, si ja-mais il trou-ve mon cœur dé-taché du

130

soin de vous plai - re. Je finis à re - gret un entretien si

136

doux, mais le prince d'Argos s'a - vance; et son impor-tune pré - sence me force à m'éloigner de vous.

SCÈNE TROISIÈME

4-3 Récit, air. Oronte, Jason: *Si tôt que je parais, la princesse vous quitte*

Prélude

8 ORONTE

Si tôt que je parais, la princes - se vous quit - te; mon amour s'en doit a - lar -

6 4 3

10 JASON ORONTE

mer. Elle connaît trop bien le prix du vrai mé-ri-te pour ne pas voir en vous ce qu'il faut admi - rer. Quand

#4 6 b5 3

13

sur un es-poir lé-gi - time on peut se flat-ter d'être heureux, quand sur un es-poir lé-gi - time on peut se flat-

5 #6

24

ter d'être heureux, pour satisfaire un cœur bien amoureux, est-ce assez que de l'es time? Est-ce assez, est-ce as-

5 #6 6 6 6 6 7 # b 6

35 JASON

sez que de l'esti - me? La princesse a de quoi rendre vos feux constats, aimez, ai - mez, on obtient tout du

6 4 3 # # # 6 5 #

40

50

5 6 6 6 6 6 9 7 # #

60

#6 5 4 # 6 6 4 3

70 JASON ORONTE

L'a-mour promet souvent plus qu'il ne peut te - nir. Ju-gez mieux d'un a mant que le mépris ou -

b6 6 5 6

72 JASON

trage; s'il forme une entreprise, il sait la soute - nir. Vous savez à quels soins la guerre i-ci m'en-

5 6

76

ga-ge. Les troupes qu'aujourd'hui fait as-sembler le roi, n'attendent plus que moi.

#

80

#

SCÈNE QUATRIÈME

4-4 Récit, air. Oronte, Médée: *Vos soupçons étaient vrais*

ORONTE

Vos soup çons étaient vrais, j'ai vu, j'ai vu moi- mê - me l'in-ex-cu-sa-ble tra-hi -

b7

3

son, qui doit être le prix de votre amour ex - trê-me: j'ai lu dans le cœur de Ja son, il séduit la prin-

b #

6

ces - se, il l'aime. De tant de perfi - di - e, ô Ciel, fais - nous raison.

II MÉDÉE

Eut - il le Ciel à ses vœux favo - rable, ne craignez point cet hymen o - di - eux; au pouvoir de Médée il n'est

16

rien de sem - bla - ble, elle asservit la terre, elle commande aux cieux. Je tiens la foudre suspen -

21

du - e, mais si Créon ne cède pas, il ver - ra quelle peine est du - e à qui se fait le soutien des in -

24 ORONTE

grats. Pardonnez à ma faiblesse, pardonnez à ma faibles - se, l'amour a su m'en - ga - ger. Un

29

juste courroux vous presse, mais à ne rien ménager, le plaisir de vous venger me rendra-t-il la princes-

35

MÉDÉE

se? Je me déclare pour vous. Je me déclare pour vous. Jamais, jamais, quoi que puissent

47

faire les dieux, Créuse et son père, Jason n'en sera l'époux. Je me déclare pour vous. Je me dé-

59

clare pour vous. Jamais, jamais, quoi que puissent faire les dieux, Créuse et son père, Jason n'en sera l'é-

71

poux: je me déclare pour vous. Je me déclare pour vous. Laissez-moi seule-

83

ment; dans ce que je médis-je j'ai besoin de calmer le trouble qui m'agite.

SCÈNE SIXIÈME

4-6 Récit. Créon, Médée: *Vos adieux sont-ils faits?*

The musical score is written for voice and piano. It consists of five systems of music, each with a vocal line and a piano accompaniment line. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is common time (C). The score is numbered 4, 7, 11, 14, and 17 at the beginning of each system.

System 4: The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics "Vos adieux sont-ils faits? le murmu - re s'aug-". The piano accompaniment features a series of sixteenth notes and a triplet of eighth notes.

System 7: The vocal line continues with the lyrics "men - te, c'est aigrir les es - prits que de ne céder pas. D'un peu-ple qui vous fait sortir de mes é-". The piano accompaniment includes a triplet of eighth notes and a series of sixteenth notes.

System 11: The vocal line continues with the lyrics "tats craignons la fureur in-so-len - te. Je pars, et ne veux plus troubler votre re-". The piano accompaniment features a series of sixteenth notes and a triplet of eighth notes.

System 14: The vocal line continues with the lyrics "pos, mais je dois tenir ma promes-se. Pour m'en voir déga - gé - e, il faut que la prin-". The piano accompaniment includes a triplet of eighth notes and a series of sixteenth notes.

System 17: The vocal line continues with the lyrics "ces - se é - pou - se le prince d'Ar - gos. À ser - rer ces beaux". The piano accompaniment features a series of sixteenth notes and a triplet of eighth notes.

20

nœuds la gloi - re vous in - vi - te, pres - sez ce doux moment, pres - sez ce doux mo -

6 6 6 6 6 6 6 6

23

CRÉON

ment, l'hymen fait, je vous quit - te. Quelle auda - ce vous porte à me parler ain -

6 4 3 5 6 #4

26

si, vous, l'objet malheu - reux de tant de jus - tes haines? Ignorez - vous que je commande i -

b5 6 b5

29

ci, et que mes vo - lon - tés y se - ront sou - ve - rai - nes? C'est à moi seul de les ré -

5 #6 6 5 #

31

MÉDÉE

gler. Cré - on, sur ton pou - voir ces - se de t'aveu - gler. Tu prends u - ne trompeuse i -

#4 5 6 #

34

dé-e de te croire en é-tat de me fai - re la loi; quand tu te van-tes d'ê - tre roi, souviens-

5 6 6 6 4 # 6 b5 5 6 6

37

CRÉON MÉDÉE

toi que je suis Mé - dé-e. Cet orgueil peut-il s'égalér! Sur l'hymen de ta fille il m'a plu de par-

6 5 4 3 5 #6 6 6 5 b

41

ler; en vain mon auda-ce t'é - ton-ne. Plus puissan-te que toi dans tes propres é-tats, c'est moi qui le

6 5 4 3 # 6 6

45

CRÉON

veux, qui l'or - donne: tremble, tremble si tu n'obéis pas. Ah! c'est trop en souffrir; gardes, qu'on la sai -

7 6 b #4 2 #6 5 4 3

50

Charge

4-7 Les combattants

4

8

12

16

4-8 Récit. Créon, Médée : *Que vois-je ! ah, justes dieux !*

CRÉON

Que vois- je ! ah, jus - tes dieux ! Par quel mou-vement fu - ri -

MÉDÉE

eux, vouloir que par vos mains chacun de vous pé - ris - Montre i - ci ta puissance à re - te - nir leurs

bras ; sois roi, si tu peux l'ê - tre, et sus-pens leurs com -

7 Charge

14 CRÉON MÉDÉE

Quoi, lâ-ches, contre moi tous vos efforts s'u-nissent ? Je plains ton tris - te sort, tes sujets te tra-

17

hissent, mais ne crains rien de leur comportement ; pour le fai-re ces-ser je ne veux qu'un moment.

SCÈNE SEPTIÈME

4-9 Air. Médée: *Objets agréables*

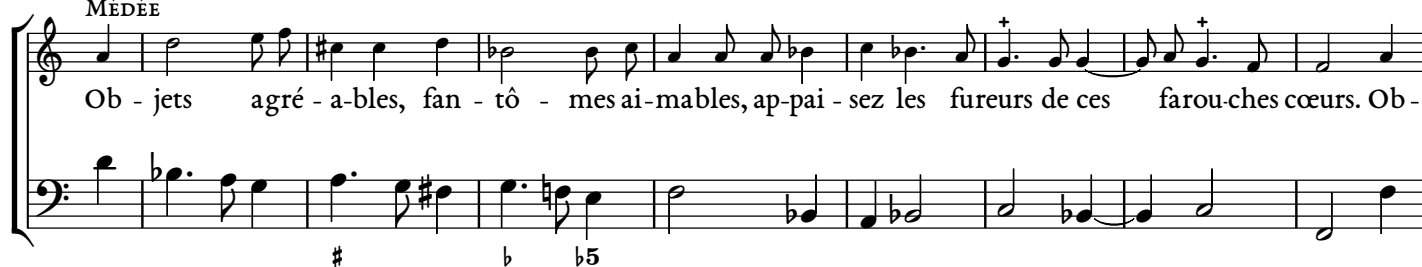
Prélude tendre



14



MÉDÉE



34



4-10 Premier air pour les fantômes



10



20

4-11 Air, chœur. Un fantôme: *Après de mortelles alarmes*

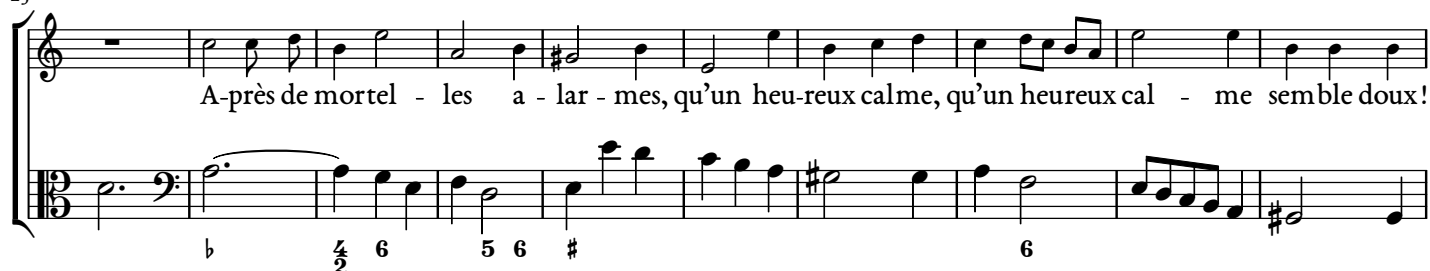
PREMIER FANTÔME seul



10



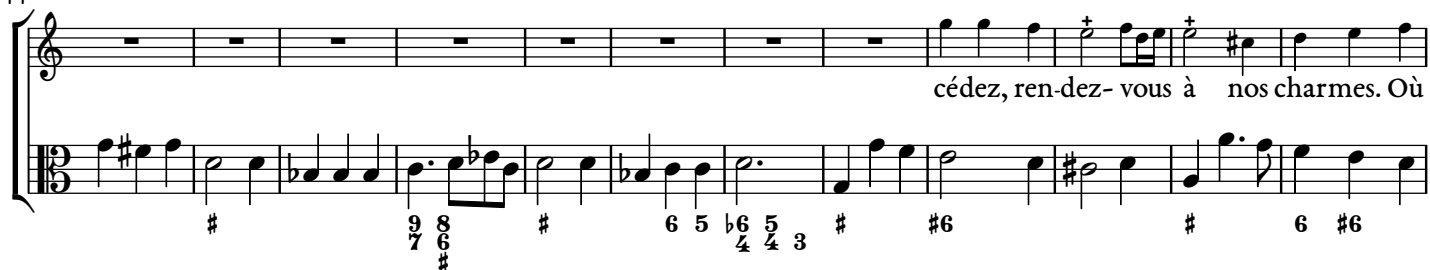
23



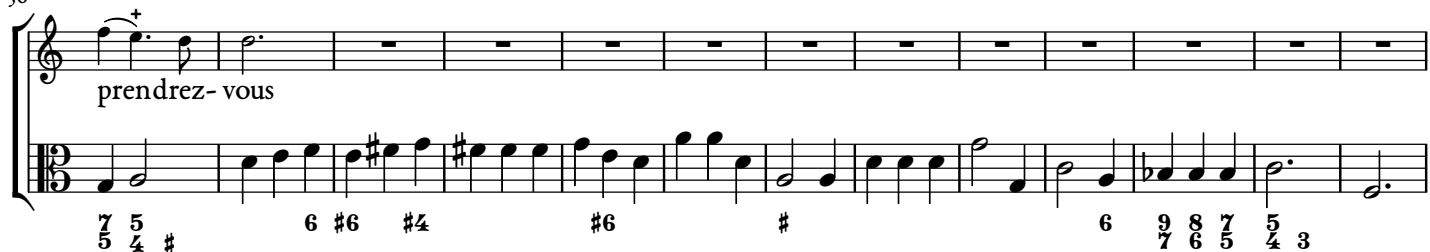
33



44



56



69



4-12 Fantômes et gardes

Measures 4-12 of the musical score for Fantômes et gardes. The score is written in bass clef with a 6/4 time signature. It features a key signature of one flat (B-flat). Measure 4 starts with a whole rest, followed by a repeat sign and a triplet of eighth notes. Measures 5-12 continue with various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. Measure 12 includes first and second endings.

4-13 Air, chœur. Créon, fantômes: *Par quel prodige, à moi-même contraire*

Measures 4-14 of the musical score for Air, chœur. Créon, fantômes: *Par quel prodige, à moi-même contraire*. The score is written in bass clef with a 3/4 time signature. It features a key signature of one flat (B-flat). Measure 4 is labeled "CRÉON" and contains the lyrics "Par quel pro - dige, à moi- mê-me con - trai - re, en voy-ant ces ob - jets, n'ai-je plus de co-". Measure 9 is labeled "PREMIER FANTÔME" and contains the lyrics "lè - re? Tout ressent le pou-voir du plai-sir de nous voir. Une â - me de gla-ce s'en laisse émou-". Measure 14 contains the lyrics "voir, une â - me de gla-ce s'en laisse émouvoir, et quoi que l'on fas-se, et quoi que l'on fas-se, le chagrin le plus". The score includes various musical notations such as notes, rests, and accidentals, as well as figured bass notation below the bass line.

19

noir lui doit cé-der la pla-ce. Tout ressent le pouvoir du plaisir de nous voir.

6 7 5 3 6 #6

24

5 3 [b] [#] 6 7 #

29

5 6 # 6 b5 5 6 # #5 6 6 # # # b 7 6

34

b # b b 6 5 3 # #6 #6

39

6 5 6 5 5 6 5 6

44

Ritournelle

#

48

#

54

#

SCÈNE HUITIÈME

4-14 Récit. Médée, Créon : *Mon pouvoir t'est connu, j'ai mis ta garde en fuite*

MÉDÉE

Mon pouvoir t'est con - nu, j'ai mis ta garde en fui-te, pour te forcer à l'hymen que je

CRÉON

veux, mon art secondera mes vœux, j'ai commencé, crains-en la suite. Quoi, l'on viendra me braver dans ma

cour! Pé - ris-se tout plutôt que je l'en - du - re. Votre sang o-di - eux la - ve - ra mon in -

MÉDÉE

ju - re, ou les dieux m'ô-te ront le jour. D'un in-di - gne mé-pris c'est trop souffrir l'ou-

tra - ge. Viens, Fu-reur, c'est à toi d'a - che - ver mon ou -

-vrage.

SCÈNE NEUVIÈME

4-15 Air. Créon : Noires divinités, que voulez-vous de moi ?

13

24

32

42

The musical score for the Air is written in bass clef with a key signature of one flat (B-flat). It consists of five staves of music. The first staff starts with a 4/2 time signature and includes fingerings 2, #6, 7 #6, 9 5, 8 6, 9 7 3, 8 6 4, and 3. The second staff has a 3/2 time signature and includes fingerings 9, 5 6, and 5 6. The third staff has a 3/2 time signature and includes fingerings 6 b5, 5 6, #, b # 6 #, and #. The fourth staff has a 3/2 time signature and includes fingerings 5 6, #3 7 6 5 4 3, 6 7 6, b7, 9, and 8. The fifth staff has a 3/2 time signature and includes fingerings #, 7 6, 7 6, 7 6 5 4 3, and 3.

4-16 Intermède

5

9

13

17

21

The musical score for the Intermède is written in bass clef with a key signature of one flat (B-flat). It consists of five staves of music. The first staff starts with a 2/4 time signature. The second staff has a 2/4 time signature. The third staff has a 2/4 time signature. The fourth staff has a 2/4 time signature. The fifth staff has a 2/4 time signature. The music is characterized by rapid sixteenth-note passages and eighth-note patterns.

Fin du quatrième acte

ACTE CINQUIÈME

SCÈNE PREMIÈRE

5-1 Récit, air. Nérine, Médée : *On ne peut sans effroi soutenir sa présence.*

Prélude

9

17

25

NÉRINE

On ne peut sans effroi soutenir sa présen-ce. Il court de toutes parts, menaçant, furieux, dans ce funeste é-

28

tat tout ce qu'il voit l'offen-se; la princesse el-le seule, en s'offrant à ses yeux, sem-ble de sa fu-

31

reur calmer la vi-olen - ce; il s'ar-rê-te, il sou-pi-re, et garde un long si - len -

36

MÉDÉE NÉRINE

ce. Et que dit son heureux amant? Ja-son ignore en - cor ce triste é-vènement. Occupé par les

7 #6 5 b6 b5

40

soins que la guer-re deman-de, il range a-vec nos chefs les troupes qu'il com - man - de.

#4 # 6 5 3 6 4 5 3 #

43

MÉDÉE

Que d'horreur! que de maux suivront sa tra-hi-son! C'est lui seul qui les cause, il m'en fera rai-

#4 6 #6 6 4 3 #4

47

son; vengeons-nous. Ma fureur, à tant de rois fa - ta - le, a-t-elle assez de ma ri-

5 6 7 6

51

va - le? Non, s'il o - se garder ses sen-timents in - grats, si toujours il perd la mé-

6 6

54

moi - re de ce que j'ai fait pour sa gloi-re, il ai-me ses en-fants, ne les é-par-gnons pas.

8 5 7 5 4 3

6

vient vous de-man-der la fin de ses malheurs: à votre art rien n'est impossi - ble.

11

Pour garantir l'é-tat des maux que je pré-vois, si la pi-tié vous peut trouver sen-si-ble, ap-pai-

16

MÉDÉE

sez, ap-pai-sez la fureur du roi. Si vous voulez obtenir ce mi - racle, c'est au prince d'Ar-

22

gos qu'il faut vous adresser. Par son hymen vos maux doivent ces - ser, vos dé - sirs n'auront point d'obs-

27

ta-cle: mais je veux qu'en ce mê-me jour, en re-çant sa foi, vous payez son a-mour.

32 CRÉUSE

Sur cet hy-men quel parti puis-je prendre, quand d'un père et d'un roi le ciel m'a fait dé-

35 MÉDÉE

pendre? J'ai parlé, c'est as-sez; ne cherchez plus qu'en moi, le pouvoir d'un père et d'un

38 CRÉUSE MÉDÉE

roi. Pourquoi précipiter un dessein... Point d'ex - cu-se. Du trouble où je vous mets je connais la rai-

41 CRÉUSE

son; quand au prince d'Argos votre cœur se re - fu - se, il veut se garder à Ja-son. Se gar-der à Ja-

45 MÉDÉE

son? Je sais sa per-fi - di-e, en lui vous aviez un amant; mais on n'offense pas Médée impuné-

48

CRÉUSE

ment; d'une entre-prise si har - di - e l'u-nivers éton - né ver-ra le châ-ti-ment. Ah, reprenez Ja-

#6 4 #

52

MÉDÉE

son, et me rendez mon père. Que Jason parte, et qu'il fuie avec vous. Non, de ma main vous prendrez un é-

6 7 6 7 6 7 6 6 6 6

57

poux; ce seul moyen peut sa-tis - fai-re les transports de mon cœur ja - lous.

#

60

9 8 7 6 5 4 # 9 8 9 8 # b6 7 6

#4

69

CRÉUSE

Que ce grand bruit m'est redou-

6 b5 9 8 #6 5 43 b

76

ta - ble!

5 6 7 6 7 6 # 6 6 4 # #

SCÈNE TROISIÈME

5-3 Récit. Cléone, Créuse : *Venez, parlez ; qu'avez-vous à m'apprendre ?*

CRÉUSE

Venez, parlez ; qu'avez-vous à m'apprendre ? Je vois vos yeux baignés de pleurs. Je viens vous an-non-

cer le plus grand des mal - heurs. Le roi ne res-pi-raît que du sang à ré-

pandre, quand voyant le prince d'Argos, il a paru plus en re - pos. Sa fu - reur semblait dis-si -

pée ; mais dans le temps qu'on n'a rien redouté de sa fausse tranquilli-té, de ce malheureux prince il a saisi l'é-

pée, et lui perçant le flanc, son bras nous a fait voir ce que peut un prompt désespoir. Hé -

CLÉONE

17 CLÉONE

las! Dans ce malheur ex-trême, chacun s'est empressé de lui prêter secours. Le roi dans cet ins-

Figured bass: 6 6 #4

20

tant a termi-né ses jours, du même fer il s'est per-cé lui-mê-me. Ah, s'est-il é-cri-

Figured bass: #6 6 #6 5 6 6 #6 5 6 #

23

é, le ciel l'a donc per - mis, j'ai vain - cu tous mes en-ne - mis.

Figured bass: 6 # 6 5 4 # b

5-4 Chœur. *Ah, funeste revers! fortune impitoyable!*

Figured bass: 9 7 8 6 9 8 # 6 # 6 b5

9

Figured bass: 9 8 #6 5 3 #4 6 #6 5 6 #4 6 #

16



23



29



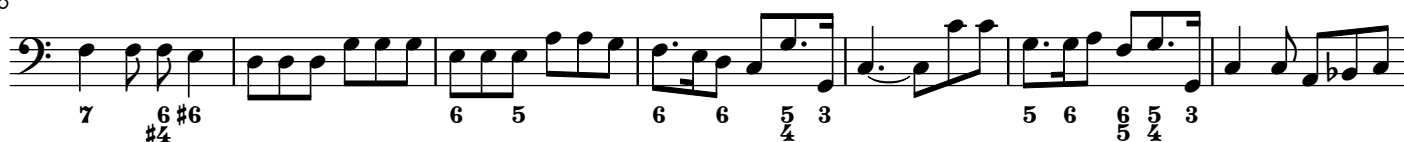
36



43



50



57

CRÉUSE



SCÈNE QUATRIÈME

5-5 Récit. Créuse, Médée : *Eh bien, barbare, êtes-vous satisfaite ?*

CRÉUSE



3

faits voulez- vous mériter le détestable hon - neur de faire redou - ter le pouvoir que l'enfer vous

6 b5 6 7

6

MÉDÉE

pré - te? Un peu de sang ver - sé vous met- il en cour - roux? Si c'est pour vos regards un specta - cle fu-

#4 6 #4

9

CRÉUSE

neste, le cœur de Jason qui vous reste, pour vous en consoler, est un prix assez doux. Ah, si j'ai sur lui quelque em-

5 6 4 3 #6

12

pi - re, craignez à vous pu - nir la derniè - re rigueur. Je ne m'en ser - vi - rai que pour mettre en son

5 6

16

cœur tou - te la haine que m'ins - pi - re ce que pour vous je sens d'hor - reur.

#4 6 4 #

19 MÉDÉE

Que peuvent contre moi ces desseins de ven - gean - ce? Quels ef-fets en se-ront pro -

21

duits, puis-que vous i-gno - rez jusqu'où va ma puis - san - ce, connaissez tout ce que je

SCÈNE CINQUIÈME

5-6 Récit. Créuse: *Quel feu dans mes veines s'allume?*

5

8

11 CRÉUSE

Quel feu dans mes vei - nes s'al - lu - me? Quel poison, dont l'ar - deur tout à coup me con -

14

sum-me, dans cet-te robe é - tait ca-ché? Soutenez- moi, je n'en puis plus, je

17

tremble, je brûle. Sur mon corps un brasier attaché me fait souffrir mille tourments en - semble. Mon

#4 5 #6 6 6 6 5

21

mal est sans re - mède, à quoi servent ces pleurs? Rien ne peut sou - la - ger l'excès de mes douleurs.

5 6 7 7 6 6 4 3

SCÈNE SIXIÈME

5-7 Récit, air. Jason, Créuse: *Ah, roi trop malheureux!*

JASON

Ah, roi trop malheureux! mais ô ciel! la princesse paraît mourante entre vos bras! Qui la met dans cette fai-

9 8 # 6 6 4 3 #4 6 #6 6 5 6

4

CRÉUSE

blesse? Approchez- vous, Ja - son, ne m'abandonnez pas. Mon père est mort, je vais mourir moi-

#6

8

même. Je pèris par les traits que Médée a for - més; mille poisons dans sa robe enfermés, par une violence ex-

#4 #6 # 7 6 b5 5

12

trê - me, vous ôtent ce que vous ai - mez. Ce que j'endure est incroy - a - ble; mais au moins j'ai de

6 # #6 #

16

quai ren-dre grâces aux dieux, que sa fureur impitoy - a - ble me lais - se la dou - ceur de mou -

6 ♭5 8 ♭7 7 6 #6 ♭6

21

JASON

rir à vos yeux. Appelez - vous douceur un effet de sa rage? De cet affreux spectacle elle a su la ri -

7 3 6 4 6 4 5 3 #4 #6 #

24

CRÉUSE

gueur. Pouvait - elle mettre en u - sa - ge un sup - pli - ce plus propre à m'arracher le cœur? Hé - las! hé -

6 5 6 #4 6 7 6

30

las! prêts d'être u - nis par les plus dou - ces chaî - - - - nes, par les plus

6 5 3 #4 #6 # 6 5 ♭ 7 5 3 #4

36

dou - ces chaî - nes, Hé - las! hé - las! prêts d'être u - nis par les plus dou - ces chaînes, faut - il nous

#6 ♭ 6 5 ♭ 7 # #6 #

42

voir séparer à jamais? Peut-on rien a-jou-ter à l'ex-cès de mes peines? Hé-las! hé-las!

9 7 8 6 7 5 4 3 6 #6 4/2 #6

49

las! Hé-las! hé-las! prêts d'être u-nis par les plus dou-ces chaî-

4/2 6 5/3 #4 #6 # 6/5 b

56

- nes, par les plus douces chaî-nes, Hé-las! hé-las! prêts d'être u-nis par les plus douces chaî-

7 5/3 #4 #6 b 6/5 b 7 # 6/4

63

- nes, faut-il nous voir séparer à jamais? faut-il nous voir séparer à ja-mais?

6 9 7 8 6 7 5 4 3 9 5 4 3

70

Sourdines

- nes, faut-il nous voir séparer à jamais? faut-il nous voir séparer à ja-mais?

4/2 6 7 6 7 b6 9 #6 b 7 6

77

- nes, faut-il nous voir séparer à jamais? faut-il nous voir séparer à ja-mais?

7 # b b7 5 6 9 7 8 6 7 #6 b b7 b5 b 7 6 b6 b

84

- nes, faut-il nous voir séparer à jamais? faut-il nous voir séparer à ja-mais?

6 b # #6 6/5 b 6 b6 6/5 4 3 4 3 b

SCÈNE SEPTIÈME

5-8 Récit, prélude. Jason : *Elle est morte, et je vis !*

Elle est morte, et je vis! cou - rons à la vengeance, à la ven-

gean - ce, pour être en li - ber - té de re-non-cer au jour: la per-te de Mé -

dée est due à mon amour. Quel supplice assez grand peut expier l'of - fense? Mais par quel effet de son

8 Prélude

art.

II

SCÈNE HUITIÈME ET DERNIÈRE

5-9 Récit. Médée, Jason : *C'est peu, pour contenter la douleur qui te presse*

MÉDÉE

C'est peu, pour conten - ter la douleur qui te pres - se, d'avoir à venger la prin -

ces - se; venge en - cor tes en - fants; ce funes - te poi - gnard les a ra-vis à ta ten -

JASON MÉDÉE

dres-se. Ah bar-ba-re! In - fi - dèle! a-près ta trahi - son, ai-je dû voir mes fils dans les fils de Ja -

JASON MÉDÉE

son? Ne crois pas échapper au transport qui m'a nime, pour te punir j'irai jusqu'aux En - fers. Ton dé-ses -

14

poir choisit mal sa vic - ti - me. Que pourra- t-il, puis-que les airs sont pour moi des chemins ou-

5 6 6 5

19

JASON

MÉDÉE

verts? Ah, le ciel qui toujours pro-te-gea l'innon-cen - ce... Adieu Jason, j'ai rempli ma ven-

6 6 b5

21

geance. Voyant Corinthe en feu, ses palais embrasés, pleure à jamais les maux que ta flamme a cau-

4 5 6

24

- sés.

28

32

Fin du cinquième et dernier acte